



# Schwarzach

# post

Gemeindeinformation | Mai 2018

# WER KU KA KUT

ZUM SCHWARZACHER DORFPLATZ

## FRÜHLINGSMARKT

Sonntag, 27. Mai 2018

10.00 bis 17.00 Uhr

Schwarzacher Dorfplatz

www.cunabo.com



**Rosen | Kräuter | Selbstgemachtes | Bewirtung Schwarzacher Netz  
und Turnerschaft | Bürgermusik | Vorstellung Vorarlberger Anrufbus  
Fundradverkauf | Glücksrad**

Raiffeisenbank  
am Hofsteig



**Wegen Regionalität** **Wiedereröffnung**  
der Bankstelle Schwarzach **am 22. Mai**  
**vorübergehend geschlossen.**

Wir bauen unsere Bankstelle in Schwarzach von **10. bis 21. Mai** um. Für Sie machen wir sie moderner, praktischer und fit für die Zukunft. Denn wir stehen zu Schwarzach und unserer Region. [www.hofsteigbank.at](http://www.hofsteigbank.at)

Dir. Gerd Herljevic, MBA

Stefan Knünz, MBA

Markus Satzinger

Dir. Mag. Jürgen Adami



## Liebe Schwarzacherinnen, liebe Schwarzacher,

### Eröffnung von Transgourmet

Am Donnerstag, dem 17. Mai, findet nach zehnmonatiger Bauzeit die Eröffnung des Transgourmet-Gastro-Großmarkts, einer Tochter der Schweizer COOP-Genossenschaft, südlich des Medienhauses, statt.

Das Unternehmen investierte rund 22 Millionen Euro in den neuen Markt, der vom Dornbirner Architekten Gerhard Aicher geplant wurde. Die Parkplätze befinden sich unter dem Markt in einer Tiefgarage, um den Flächenverbrauch und die versiegelte Außenfläche möglichst gering zu halten.

Dieser neue Lebensmittelgroßmarkt samt Verkaufsflächen für Gastrozubehör richtet sich mit seinem Angebot an die Vorarlberger Gastronomen und wird auf ca. 4.000 Quadratmetern in seinem Sortiment rund 25.000 verschiedene Artikel anbieten. Transgourmet bietet eine Kombination aus Abholmarkt und Zustellservice an. 120 Mitarbeiter sollen hier eine Beschäftigung finden.

Wir wünschen dem Unternehmen viel Erfolg.

### Offizielle Eröffnung des ASZ-Hofsteig

Am Samstag, dem 19. Mai, wird das Altstoffsammelzentrum in Lauterach offiziell eröffnet. Alle Bürgerinnen und Bürger der Gemeinde Schwarzach sind zu den Feierlichkeiten herzlich eingeladen.

Nach erfolgreichem Probebetrieb nimmt das ASZ-Hofsteig nun offiziell seinen Betrieb auf. Das gelungene Gemeinschaftsprojekt der Gemeinden Kennelbach, Lauterach, Schwarzach und Wolfurt zur Altstoffverwertung wird von der Bevölkerung sehr gut angenommen.

Täglich nutzen viele Bürgerinnen und Bürger die kundenfreundliche Möglichkeit, ihre Abfälle und Altstoffe einer umweltgerechten und wirtschaftlichen Sammlung zuführen zu können. Der Gemeindeverband ASZ-Hofsteig freut sich über diesen erfolgreichen Start und lädt alle Mitbürger der beteiligten Gemeinden zur feierlichen Eröffnung ein.

Weitere Informationen zum Altstoffsammelzentrum und zu den Feierlichkeiten erfahren sie auf der Seite 8.

### Straßen- und Wegekonzept

Seit Oktober 2017 wurde durch eine eigens installierte Projektgruppe, die sich aus Experten und Mitgliedern der Gemeindevertretung zusammensetzte, ein Straßen- und Wegekonzept ausgearbeitet.

In einem Bürgerforum am 17. November 2017 nahmen zahlreiche Schwarzacherinnen und Schwarzacher die Gelegenheit wahr, ihre persönlichen Anforderungen einzubringen. Im März 2018 wurde der daraus resultierende Entwurf durch Herrn Alexander Kuhn von der Fa. Besch&Partner in der Bürgerwerkstatt vorgestellt und von Bürgerinnen und Bürger kritisch begutachtet.

Der neuerlich überarbeitete Entwurf, in dem die geäußerten Vorstellungen der Teilnehmenden Berücksichtigung fanden, wird nun am 30. Mai der Gemeindevertretung zur Kenntnis gebracht. Sie als Bürgerinnen und Bürger haben die Möglichkeit, die Präsentation zu verfolgen.

Nach der Vorstellung des vorliegenden Entwurfes erfolgt das Auflageverfahren mit der Möglichkeit, Änderungsvorschläge einzubringen. Die Beschlussfassung mit nachfolgender Veröffentlichung des Konzeptes ist für den 27. September, in der Herbstsitzung der Gemeindevertretung, geplant.

Mit diesem Projekt ist ein gemeinsam getragenes Langfristkonzept für unsere Mobilität in greifbare Nähe gerückt. Sie haben durch Ihre Mitwirkung maßgeblich dazu beigetragen.

Nochmals mein Dank an alle Mitwirkenden. Wir werden Sie weiter auf dem Laufenden halten.

Ihr

Manfred Flatz

**Einladung zur Sitzung der Gemeindevertretung am Mittwoch, 30. Mai, um 19 Uhr**

## ELTERNBERATUNG

### connexia

#### Donnerstag, 24. Mai

(aufgrund der Feiertage nur ein Mai-Termin!)

Die Elternberatung findet jeden 2. und 4. Donnerstag des Monats von **14 – 15:30 Uhr** im Kindergarten an der Minderach statt.

Wir bieten fachliche Beratung bei:

- Pflege des gesunden und kranken Kindes
- Stillen und Stillproblemen
- Ernährungsfragen
- Zahnprophylaxe
- Entwicklung des Kindes bis zum 4. Lebensjahr
- Telefonische Beratung

Betreut werden sie und ihr Baby von Hebamme Ulrike Huwe und Helferin Sandra Brüstle. **T +43 650/4878746**

## BABYSITTERINNEN

Fr. Sigrid Steffani

sigrid.steffani@schwarzach.at, T 05572 / 58115-202

**www.schwarzach.at** Rubrik Kinder

## TAGESMUTTER

suchen/ werden: Verein Tagesmütter Fr. Gabi Ritsch

tagesmuetter-bregenz@verein-tb.at, T 05522 / 71840-380

## MOHI

Fr. Elfriede Ritter

elfriede.ritter@schwarzach.at, T 05572 / 58115-260

## SENIORENWOHNUNG

Fr. Elfriede Ritter

elfriede.ritter@schwarzach.at, T 05572 / 58874

## FRAUENSPRECHERIN

Fr. Monika Raid

monika.raid@vol.at, T 0664 / 5247638



### Folgende Personen über „70“ können im Mai Geburtstag feiern:

Wilhelm Hofer,  
Bildsteinerstraße 76 . . . . . 01.05.1936

Roswitha Koska-Schneider,  
Unterdorf 15 . . . . . 05.05.1947

Othmar Schedler,  
Apfelgasse 11 . . . . . 17.05.1939

Heinz Gössler,  
Bildsteinerstraße 49 . . . . . 17.05.1941

Horst Zein,  
Bildsteinerstraße 13/2 . . . . 19.05.1939

Josef Dür,  
Unterdorf 10/1 . . . . . 23.05.1930

Rupert Stix,  
Rosenweg 2/9 . . . . . 24.05.1940

Erich Lauterer,  
Eulentobel 7 . . . . . 24.05.1940

Gizella Salma,  
Bahngasse 29/24 . . . . . 24.05.1942

Ferdinand Koska,  
Unterdorf 15 . . . . . 24.05.1948

Hartwig Böhler,  
Bahnhofstraße 12/1 . . . . . 26.05.1941

Helmut Lenz,  
Schwarzach-Tobelstraße 31 27.05.1947

Agnes Vonach,  
Bildsteinerstraße 9/1 . . . . . 29.05.1943

Norbert Mathis,  
Untertellenmoos 9 . . . . . 31.05.1934

Rosa Schedler,  
Hanggasse 8 . . . . . 31.05.1945



### Das Licht der Welt erblickt haben am:

04.04. Josefina Erath  
Eltern: Mag. Susanne Neupert  
und Andreas Erath

06.04. Alina Feurstein  
Eltern: Melanie Feurstein  
und Michael Wohlgemuth

06.04. Laura Lucny  
Eltern: Doris Lucny  
und Rene Bauer

### Wir trauern um:

† 22.03. Marianne Gmeiner,  
Weidachstraße 7

† 04.04. Ernst Reichl, Kellaweg 8/16

† 07.04. Rudolf Zündel, Kellaweg 8/8

† 18.04. Johann Ebnicher,  
Rosenweg 6

† 19.04. Andreas Hämmerle,  
Tellenhang 5

## FUNDANZEIGE

**Fundgegenstände 2018:** 1 Sonnenbrille mit Mercedes-Zeichen; 1 Ehering mit dem Namen Melanie und dem Datum: 11. 7. 2011; 1 schwarze Kellner-Geldtasche; 1 Autoschlüssel für Mini-Cooper; 1 schwarze Samtkappe und weiße Handschuhe; 1 Handy (HTC);

**Fundgegenstände 2017:** Fundgegenstände 2017: 1 Schlüsselbund mit Autoschlüssel, BayWa Chip und Taschenmesser, 1 Volvo-Autoschlüssel, 1 ABUS-Schlüssel mit Anhänger, 1 Suzuki-Autoschlüssel, 1 Brille mit schwarzem Etui, 2 Rucksäcke, 1 schwarze Brille mit der Aufschrift NewYorker ITALY, 1 kleiner Schlüssel Nr. R 85125 sowie 1 Verkehrstafel mit der Aufschrift „Privatgrund“!

### Diverse Fahrräder

# 10 Jahre Seniorenbörse Wolfurt

In Zusammenarbeit mit Kennelbach und Schwarzach

## 6. Generalversammlung mit beeindruckendem Programm am 4. April 2018 im Cubus Wolfurt mit ca. 300 Gästen



**Obmann Werner Kessler** begrüßte im vollbesetzten Cubus folgende Gäste:

BM Christian Natter, BM Hans Bertsch, BM Mag. Manfred Flatz, Alt-BM Erwin Mohr, Alt-BM Reinhard Hagspiel, Pfarrer Marius Dumea, Dr. Ernst Stadelmann, Vorstandsdirektor Gerd Herljevic, Raiffeisenbank am Hofsteig, Herbert Leite und Alexander Schwerzler von der Baywa Lauterach, Dir. Norbert Moosbrugger, VMS Wolfurt, KR Walter Eberle, Wirtschaft Hofsteig, einige Vereinsobleute sowie Vertreter der benachbarten Seniorenbörsen.

### Bericht des Vorstandes

Mit Hilfe einer interessanten PP Präsentation wurden die Leistungen der Mitglieder der Seniorenbörse in den letzten 10 Jahren aufgezeigt. Die ca. 7.300 ehrenamtlich absolvierten Stunden ließ ein ums andere Mal anerkennendes Raunen im Saal vernehmen. Auch die Erweiterungen mit den Gemeinden Kennelbach und Schwarzach fallen in den Berichtszeitraum 2016/2017.

### Einstimmige Wiederwahl

Die engagierte Teamarbeit des Vorstandes wurde mit einer einstimmigen Wiederwahl bestätigt:

Werner Kessler, Obmann; Johann Böhler, Obmann Stellvertreter; Herlinde Maurer, Schriftführerin; Angelika Kessler, Schriftführerin Stellvertreterin; Lothar Schwendinger, Kassier; Yvonne Böhler, Kassier



Stellvertreterin; Elisabeth Fischer, Beirätin; Lydia Bechter, Beirätin; Irmgard Hagspiel, Beirätin; Silvia Gasser, Beirätin.

### Ehrungen 10 Jahre

Für die 10jährige Tätigkeit im Vorstand der Seniorenbörse Wolfurt wurden 6 Gründungsmitglieder mit einer Urkunde und einem kleinen Geschenk ausgezeichnet. Obmann Werner Kessler erhielt von Bürgermeister Christian Natter das Ehrenzeichen für ehrenamtliche Vereinsfunktionäre in Gold.



### Unterhaltung

Die attraktive Generalversammlung wurde durch Gesangs- und Tanzeinlagen der Musikschule am Hofsteig mit den Gesangsgruppen Vocaletti und Vocabelli sowie durch die international erfolgreiche Musical & Showdancegruppe begleitet. Die Cubus Gastronomie von Bernhard u. Conny Gasparini mit Team verwöhnte die Gäste in bewährter Manier mit einem Gratis-Abendessen samt Getränken.

### Seniorenbörse Wolfurt

In Zusammenarbeit mit Kennelbach und Schwarzach

**Helfen und helfen lassen!**

Büro Vereinshaus Wolfurt:

Donnerstag von 9 – 11:30 Uhr

T 0699 16840 415,

M seniorenbörse.wolfurt@gmx.at



# Teddy Eddy kommt nach Schwarzach

Samstag, 5. Mai 2018, 16 Uhr im Hofsteiger

Die Lustenauerin Ingrid Hofer hat sowohl Live als auch auf YouTube mit ihren Kinderliedern tolle Erfolge zu verbuchen. Jetzt wird sie diese in Schwarzach präsentieren und mit unseren Kindern singen und tanzen, und zwar am Samstag, dem 5. Mai um 16 Uhr im Hofsteiger.

Wie viele Mütter und Väter, so hat auch Ingrid Hofer ihren Kindern Geschichten erzählt. Sie hat sie frei erfunden, und da tauchte das Problem auf, dass die Kinder dieselben Geschichten immer wieder hören wollten – sie mussten also aufgeschrieben werden. Hauptperson dieser ganzen aufregenden Begebenheiten war der Teddy Eddy und seine Freundin, das Mädchen Kim. Und da Ingrid Hofer aus einer musikalischen Familie stammt, selbst

Gesangsunterricht hatte und sogar 2002 in die österreichische Vorentscheidung des Eurovision Song Contest kam, entstanden auch bald Lieder über Teddy Eddy, und zu diesen durfte auch getanzt werden. Das Programm, mit dem Ingrid Hofer schon in vielen Vorarlberger Orten und darüber hinaus die Kinder und deren Eltern und Verwandte begeistert hat, war geboren.

Das Programm von Ingrid Hofer ist geeignet für Kinder von 2 bis 7 Jahren.  
**Eintritt: € 5,-** pro Kind  
 Begleitpersonen frei

Karten sind erhältlich im Bürgerservice im Gemeindehaus und am Nachmittag an der Kassa.



Wir danken unseren Sponsoren, der Firma Hefel Textil, der Raiba am Hofsteig und der Firma Call Consult.

Veranstalter: Gemeinde Schwarzach

## Fahrradaktionen der Gemeinde Schwarzach beim Frühlingsmarkt am Sonntag, 27. Mai 2018

Der Umwelt- und Mobilitätsausschuss organisiert zum Frühlingsmarkt folgende Angebote für die Schwarzacherinnen und Schwarzacher:

### • 11 bis 12 Uhr

Verkauf von **Fundrädern** in Kooperation mit dem Jugendverein Deluxe

### • 14 bis 17 Uhr

Vorstellung des neuen **Anrufbus**, der seit 23. März in den Hofsteiggemeinden unterwegs ist.

### • 10 – 17 Uhr

Viele Informationen zum Fahrrad sowie **Glücksrad** mit Gewinnmöglichkeiten.

**Wir freuen uns auf viele Besucher!**

GR Christine Golderer und  
 das Umweltausschuss-Team



### Wussten Sie ...

- dass in Vorarlberg 43 % aller Autofahrten kürzer als 5 km sind?
- dass in Schwarzach letztes Jahr im Rahmen der Aktion RADIUS-Fahrradbewerb 114.711 km geradelt wurden?
- dass Radfahren nicht nur das Immunsystem stärkt, sondern auch die Gehirnleistung steigert?
- dass Radfahren die Muskulatur rund ums Knie kräftigt und somit Verletzungen vorbeugt?



# Eine Karte mit Vorteilen

## Die Hofsteigkarte – einfach, praktisch, vielfältig. Ob als Gutscheinkarte oder als neues Zahlungsmittel in der Region Hofsteig. Hier berichten einige Nutzerstimmen über Ihre Erfahrungen und Erlebnisse.

Uwe Breuder, Personalchef der ALPLA-Werke in Hard, lässt in Sachen Hofsteigkarte seine Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter zu Wort kommen. Diese haben die Karte bereits rege eingesetzt und im Rahmen einer kleinen Umfrage über ihre Erlebnisse mit der Hofsteigkarte berichtet.

sehr begeistert, da sie im Vergleich zu den Papiergutscheinen in früheren Jahren deutlich praktischer ist.“ „Ich habe nur positive Erfahrungen, verwende die Karte im Shanti ohne Probleme.“ „Ich habe schon öfters mit der Hofsteigkarte bezahlt und es hat immer einwandfrei funktio-

mat, der unkomplizierten Anwendung schätze ich vor allem die Online-Umsatzabfrage“ oder abschließend: „Ich finde die Sache mit der Karte super und empfehle diese beizubehalten.“

### Auch von Partnerseite kommt Lob:

„Ich bin überzeugt, dass durch die neue Hofsteigkarte mehr in der Region eingekauft wird. Sehr erfreulich finde ich, dass doch viele große Firmen die Hofsteigkarte an Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter verschenken – egal ob zu Weihnachten oder einem besonderen Jubiläum – und somit viel Kaufkraft in den Hofsteiggemeinden verbleibt. Wir bekommen dank der Hofsteigkarte auch neue Kundinnen und Kunden, die sonst vielleicht nie zu uns gekommen wären.“ Gabriele Eiler, Hefel Mode & Bett.

### Ein prominenter Nutzer ...

„Als Lauteracher gratuliere ich den Initiatoren zur Einführung der neuen ‚Hofsteig-Karte‘. Sie ermöglicht den bargeldlosen Einkauf in zahlreichen Partnerbetrieben der fünf Hofsteiggemeinden, stärkt die regionale Kaufkraft und stellt gleichzeitig eine ideale Geschenkmöglichkeit für Freunde dar. Ich habe jedenfalls die Hofsteig-Karte schon mehrfach erworben und Freunde damit beschenkt.“ Landesamtsdirektor Dr. Günther Eberle, Lauterach



„Die Idee finde ich sehr gut, weil man auch in anderen Orten etwas kaufen kann.“ „Die Karte ist klein und handlich.“ „Einmal eingekauft – hat alles geklappt.“ „Die Karte ist handlich und praktisch im Format.“ „Die Karte wurde anstandslos akzeptiert.“ „Ich finde die Karte super und hab gleich den ganzen Betrag auf einmal verbraucht“. Andere gaben zu Papier: „Unser Team ist von der Hofsteigkarte

niert. Ich bin also sehr zufrieden damit“. „Mein Kartenguthaben ist bereits aufgebraucht.“ „Die Karte wird auch bei Tankstellen sehr gerne eingesetzt – so gibt es vom Einsatz bei den Eni- und den OMV-Tankstellen nur positive Rückmeldungen: „Ich verwende die Karte gerne für die Vignette und zum Tanken meines Autos.“ Andere schätzen die einfache Handhabung: „Neben dem handlichen Scheckkartenfor-



Gabriele Eiler,  
Hefel Mode & Bett



Landesamtsdirektor  
Dr. Günther Eberle,  
Lauterach



Uwe Breuder,  
ALPLA-Gruppe

### Hofsteig-Karte

Montfortplatz 6, 6923 Lauterach

Telefon: 0664 2173060

E-Mail: office@hofsteigkarte.at

[www.hofsteigkarte.at](http://www.hofsteigkarte.at)

Öffnungszeiten

Mo, Di, Do: 9 – 12 Uhr

Mi: 9 – 18 Uhr

# Offizielle Eröffnung des Altstoffsammelzentrums-Hofsteig

## Zum Bauprojekt:

**Architektur:** Die Halle des ASZ ist als stützenfreie Holzkonstruktion ausgeführt und bildet mit dem bestehenden Bio-nahwärmekraftwerk und dem neuen Grünschnitt ein Gesamtensemble. Eingefasst wurde das Ganze durch die Weiterführung der bestehenden Holzfassade des Heizkraftwerks, welches den Gesamteindruck nochmals verstärkt.

Das gesamte Areal ist für Kunden über eine Einfahrt von der Industriestraße aus zugänglich, die sich dann in die Bereiche ASZ und Grünschnitt aufteilt. Die Verkehrsströme sind so gelöst, dass sich der Kunden- und LKW-Verkehr auf dem Areal nicht queren und die Fahrradfahrer eigene unbeschränkte Fahrspuren erhalten. Zudem wurde ein neuer Radweg entlang des ASZ von Nord nach Süd geführt, welcher zur Förderung des Radverkehrs beiträgt.

Im Kontext zum Lauteracher Ried und zu den Nachbarn präsentiert sich das Gebäude aus Schallschutzgründen größtenteils geschlossen, aber gibt gezielt im Bereich der Einfahrt den Blick auf die Natur wieder frei. Zur Industriestraße hin präsentiert sich das Gebäude als offene Schaubühne, auf der die Altstoffe gebührend präsentiert werden.

Die Halle des ASZ hat insgesamt eine Länge von 100 m und eine Breite von 25 m



## Eröffnung: 19. Mai ganztägig

**Achtung:** Geänderte Abgabezeiten am Eröffnungstag:

Die **Altstoffabgabe** im ASZ (in der Halle) ist **nur von 9 bis 13 Uhr** möglich.

Die Grünschnittabgabe ist wie gewohnt von 9 bis 15 Uhr möglich.

- Ganztägig mit Bewirtung
- Ganztägig Rahmenprogramm mit „Rikki“ für Kinder
- Vorstellung des „Re-Use Projektes“ der Volksschule Lauterach-Unterfeld
- **14 Uhr Festakt** mit Einweihung, begleitet von der Bürgermusik Kennelbach

mit einer lichten Höhe von 6,5 m und bietet somit genügend Platz für bevorstehende Anforderungen.

**Baukosten:** Der Budgetrahmen für den Bau konnte dank einer strikten Kostenüberwachung genau eingehalten wer-

den. Die gesamten Inbetriebnahmekosten für die Mitgliedsgemeinden des ASZ-Hofsteig belaufen sich auf € 2.230.000,- bzw. ca. € 90,- / pro Einwohner.



# Sammeltag für gebrauchte Haushaltsgegenstände am 19. Mai im ASZ-Hofsteig

Eine tägliche Aufgabe für jede und jeden von uns: Wie gehen wir optimal mit Abfällen und Altstoffen um? Wie vermeiden wir sie am besten? Ein guter Beitrag dafür ist „Re-Use“: Gebrauchte, aber noch funktionsfähige Gegenstände werden nicht entsorgt, sondern für die Wiederverwendung gesammelt.

## Was kann wiederverwendet werden?

- **Hausrat** wie Geschirr- oder Gläsersets, Besteck, Kochtöpfe usw. (bitte keine Blumenübertöpfe)
- **Dekogegenstände** wie Vasen, Bilder, Modeschmuck u. ä.
- **Medien** wie CDs, DVD, Blu-Ray oder Langspielplatten (bitte keine Musik- oder Film-Kassetten)
- **Bücher** (bitte keine Zeitschriften oder Lexika)
- **Spielzeug** wie z.B. Brett- oder Gesellschaftsspiele, Musikinstrumente, Bausteine (bitte keine Stofftiere oder Spielzeug-Waffen)
- **Alles fürs Kind** wie z.B. Puppen, Motorik- und anderes Spielzeug (bitte keine Schnuller oder Stofftiere)

Die abgegebenen Gegenstände werden aufbereitet und in den Geschäften der Integra verkauft. Was nicht Re-Use-geeignet ist, kann am ASZ fachgerecht zu üblichen Konditionen entsorgt werden.

**Re-Use<sup>o</sup> Haushalt**

- funktionstüchtig
- komplett
- sauber

**ASZ Hofsteig**  
**19.05.**  
09 - 15 Uhr

**carla**  
ein Projekt der Caritas  
second hand second chance  
in Zusammenarbeit mit

**integra vorarlberg**

Menschen brauchen Menschen. Lebendige Voralberg

**Umweltverband**  
Vorarlberger Gemeindehaus

## Re-Use-Artikel wie Altkleider, Elektrogeräte und ab sofort auch Haushaltsgegenstände können während des ganzen Jahres abgegeben werden:

Während des ganzen Jahres werden Altkleider über die bekannte Containersammlung gesammelt. Seit dem letzten Jahr können zusätzlich landesweit gebrauchte Elektrogeräte bei den Sammelstellen der Gemeinden abgegeben werden. Geeignet für Re-Use sind alle Geräte, die funktionstüchtig, sauber und vollständig sind.

Achtung: Kühlgeräte können aus hygienischen und Handys aus Datenschutzgründen nicht angenommen werden. Auch Röhrenbildschirme finden keine Liebhaber mehr, bei Akkugeräten ist der Ersatz von kaputten Akkus meist unrentabel.

Diese Gerätegruppen sind daher nicht für Re-Use geeignet, können aber natürlich kostenlos über die Elektroaltgerätesammlung entsorgt werden.

**Wer übrigens ein gebrauchtes Elektrogerät am ASZ abgibt, kann sogar attraktive Preise gewinnen. Die MitarbeiterInnen informieren gern.**

## Abfalltermine Mai 2018 – Schwarzach

### Biomüll

- Donnerstag, 3. Mai
- Mittwoch, 16. Mai
- Mittwoch, 30. Mai

### Biomüll / Gelber Sack / Restmüll

- Mittwoch, 9. Mai
- Donnerstag, 24. Mai

### Papiertonne Wohnanlagen

- Freitag, 4. Mai
- Donnerstag, 17. Mai

### Papiertonne Haushalte

- Donnerstag, 17. Mai



Engelthaler Einschulung des Landes Vorarlberg

## Starte >>bewegt in den Tag!

4 Wochen lang, jeweils um 6:45 Uhr, 45 Minuten

|    |                       |             |
|----|-----------------------|-------------|
| Mo | Doren, Dorfplatz      | ab 18. Juni |
| Di | Schwarzach, Dorfplatz | ab 19. Juni |
| Mi | Götzis, Schulplatz    | ab 20. Juni |
| Do | Höchst, Kirchplatz    | ab 21. Juni |
| Fr | Lochau, am Hafen      | ab 22. Juni |

Bewegung bringt bekanntlich gute Laune – daher gleich in der Früh damit beginnen! Vorarlberg >>bewegt ermöglicht euch vier Wochen lang, an **NEUEN STANDORTEN**, ein kostenloses Fitnessprogramm zum Mitmachen und Kennenlernen. Abwechslungsreiche Trainingseinheiten und ein kleines anschließendes Frühstück lassen euch aktiv und munter in den Tag starten. Nutzt die Gelegenheit und startet mit uns >>bewegt in den Tag!

Alle Informationen und das Programm findet ihr unter [www.vorarlberg.at/bewegt](http://www.vorarlberg.at/bewegt)

**Einladung zum BEGEGNUNGSCAFÉ**  
**Am Freitag, den 11. Mai 2018 zwischen 14.30 und 16.30 Uhr**  
**Im Pfarrheim Wolfurt**

Wir laden mit diesem monatlichen Treff die Wolfurter und Schwarzacher Bevölkerung und die bei uns lebenden Flüchtlinge zu einem zwanglosen Zusammensein ein. Es bietet sich die Möglichkeit zum Kennenlernen, zum Gedanken- und Erfahrungsaustausch in entspannter Atmosphäre und zur Anwendung der Sprachkenntnisse für die Geflüchteten.

Wir freuen uns auf jeden Gast!

## Fußball SOMMERCAMP 2018 powered by teco7

**SPORTPLATZ SCHWARZACH**

**WAS IST teco7**  
 teco7 ist eine Trainingsmethode die Football Freestyle in den klassischen Fußball integriert. Die Kinder lernen spielerisch eine kompetitive Technik und profitieren u.a. von einem gesteigerten Selbstvertrauen und einer verbesserten Koordination.

**DATUM & ANMELDEFRIST**  
 23.07. bis 27.07.2018 // 29.06.2018

**ZIELGRUPPE**  
 Buben und Mädchen im Alter von 5 bis 13 Jahre

**ANMELDUNG**  
 Das ausgefüllte Formular an [training@teco7.com](mailto:training@teco7.com) senden. Das Anmeldeformular finden Sie unter [www.teco7.com/de/camp](http://www.teco7.com/de/camp)

**KOSTEN**  
 159,- Euro inklusive ganztags Verpflegung

**KONTAKTPERSONEN Schwarzach**  
 Andreas Wille, Mathias Dür, Patrick Städler, Gerhard Mathis, Oliver Polzer  
 E-Mail: [footballcamp@schwarzach.at](mailto:footballcamp@schwarzach.at)

Die Zusammenarbeit bei unserem Camp in New York ist einwandfrei gelaufen. Beim Football Freestyle Training sieht man einfach, mit welcher Freude die Kids an die Sache herangehen und wie sehr sie die Tricks lernen wollen.  
 Christian Fuchs - Fox Soccer Academy, Leicester City, ehemaliger ÖFB Team-Kapitän

**CHANGE YOUR GAME - [www.teco7.com](http://www.teco7.com)**

# Tauschen macht glücklich

## Kleidertauschparty der e5-Gemeinde Schwarzach

Am Sonntag, den **10. Juni 2018, von 14 bis 17 Uhr** lädt die e5-Gemeinde Schwarzach im Rahmen der Umweltwoche Vorarlberg zu einer Kleidertauschparty in den Saal im **Hofsteiger**. Jeder kann mitmachen: Einfach anmelden, schöne gebrauchte Kleidung mitbringen und gegen neue „alte Lieblingsstücke“ tauschen.

### Lust auf was Neues

Dein Kleiderschrank ist voll, aber du hast trotzdem Lust auf etwas Neues? Du besitzt jede Menge Kleidung, die du nicht mehr trägst, aber bringst es nicht ganz über's Herz, sie einfach so wegzugeben? Dann melde dich an und komm vorbei, wenn es in Schwarzach heißt „Tauschen statt Kaufen“ – wo alte Lieblingsstücke glückliche neue BesitzerInnen finden. Mit der Tauschaktion setzen wir gemeinsam ein Zeichen gegen übermäßigen Konsum, Umweltverschmutzung und menschenunwürdige Arbeitsbedingungen – und wer-

den dabei natürlich auf den Spaß nicht verzichten!

### Und genau so geht's

Sortiere nicht mehr benötigte, aber saubere und bestens erhaltene Kleidungsstücke aus, bring' sie mit und tausche sie gegen „neue“ ein.

**Getauscht werden:** Gürtel, Jacken, Mäntel, Hosen, Röcke, Kleider, Blusen, Hemden, Shirts und Taschen.

**Achtung:** Keine getragene Unterwäsche, Socken oder Badebekleidung

Die übrig gebliebene Kleidung wird gespendet.

„Ich freue mich, den Schwarzacherinnen und Schwarzachern diese Kleidertauschmöglichkeit anzubieten und hoffe auf regen Zuspruch.“

*GR Christine Golderer in Kooperation mit dem Südwind Vorarlberg*



**Teilnahme ist gratis, jedoch Anmeldung erforderlich**

Anmeldung bis 8. Juni unter: [kleidertausch.suedwind@gmx.at](mailto:kleidertausch.suedwind@gmx.at)

## Bücherei

Liebe Leserinnen, liebe Leser!

### Literatur gehört gehört!

Das Hörbuch ist weit mehr als eine puristische Vorlesung. Beliebt ist es nicht nur beim Autofahren oder bei der Hausarbeit, sondern auch bei Menschen, deren Sehkraft eingeschränkt ist. Es gibt bereits ein breites Spektrum an Genres: Kriminal- und Spannungsrömanne zählen ebenso dazu wie anspruchsvolle Belletristik. Kurz gesagt, das Hörbuch ist nicht mehr wegzudenken und auch nicht zu überhören.

Bei uns finden Sie Hörbücher für jedes Alter und zu jedem Genre - und sie werden laufend ergänzt und erneuert.

Also nichts wie in die Bücherei – und wie schon anfangs angeführt: Literatur gehört gehört!!



[www.schwarzach.bvoe.at](http://www.schwarzach.bvoe.at)

### Unsere Öffnungszeiten

|         |                         |
|---------|-------------------------|
| Mo      | von 08:30 bis 11:30 Uhr |
| Mo + Fr | von 17:00 bis 19:00 Uhr |
| Di      | von 15:30 bis 17:30 Uhr |

6858 Schwarzach, Hofsteigstraße 68  
T 05572/58355-5  
E [buecherei\\_schwarzach@gmx.at](mailto:buecherei_schwarzach@gmx.at)

Dichter, Sänger und Liedermacher besangen und besingen den Mai als Wonnemonat, in dem es endlich Frühling wird. Wir wünschen Ihnen einen wunderschönen Mai und freuen uns auf Ihren Besuch.

*Die Frauen der Bücherei Schwarzach*

# Kinderbetreuung Schwarzach

## Vögele zum Frühlingsanfang

Pünktlich zum Frühlingsanfang nähten wir am 20. und 21. März in der Kinderbetreuung mit unseren Kleinsten **Vögele**. Doris Forstner erklärte sich als Mama bereit, mit unseren Kindern zu nähen. Faszinierend war, wie die Kleinen eifrig dabei waren und die Vögelchen mit der Nähmaschine nähten und mit Watte befüllten. Zur Bewunderung hingen die Meisterwerke an den Fenstern der Kinderbetreuung. Es war eine tolle Erfahrung für die Kinder nach dem Motto: „Man kann nie früh genug beginnen, kreativ zu sein.“



## Volksschule

### Lesetag 2018

Die Leseratten waren los – am 22.3. war in allen Klassen der Volksschule Lesen das große Thema, diesmal in Form eines Stationenunterrichtes unter dem Motto „Krimi“.

Am Morgen eröffnete die Frau Direktor im großen „Lesestuhl“ die Aktionen zum Lesetag. In den ersten zwei Stunden erfuhren die Erst- und Zweitklässler spielerisch und mit viel Freude, wie viel Spaß man am Lesen haben kann.

Dann waren die Großen dran. Bewaffnet mit einem Ausweis wurden sie an vielen Stationen zu „Detektiven“ ausgebildet und erhielten zahlreiche Infos zu kriminalistischer Arbeit. Von Fingerabdrücken zu Phantombildern, für jeden war was dabei, und ganz nebenbei wurde sehr viel gelesen!



## Veranstaltungen im Mai 2018

### Vorspielstunde

Anna Müller, Fagott  
Jürgen Müller, Saxophon

**Fr, 4. 5. 2018, 18.30 Uhr**

**Aula der Mittelschule Wolfurt**

### Muttertagskonzert

Motto „Unsere Kleinen“

**Mi, 9. 5. 2018, 18:30 Uhr**

**Gemeindsaal Schwarzach**

Dance Academy-Tanzabteilung der Musikschule am Hofsteig präsentiert

### „Der geheime Garten“

„2 Mädchen finden bei einem Picknick einen goldenen Schlüssel, der zu einem alten Tor passt. Was verbirgt sich wohl dahinter?“

**So, 6. Mai 2018, 14 und 17 Uhr, Cubus in Wolfurt**

Eintritt:

Erwachsene € 6,- (Kombiticket € 9,-)

Kinder/Schüler/Jugendliche € 3,- (Kombiticket € 4,-)

Karten bei den Tanzlehrerinnen oder im Büro der Musikschule

## DanceStar AUSTRIA Tanz Wettbewerb 2018 in Zell am See vom 16. bis 18. März 2018

Die Tänzerinnen der Dance Academy – Musikschule am Hofsteig konnten wieder einmal ihre Klasse unter Beweis stellen – egal ob als Solo, Duo oder Trio Künstler oder als erstklassige Gruppe.

Somit konnten sich die Tänzerinnen der Dance Academy – Musikschule am Hofsteig **10 Staatsmeistertitel, 1 Vize Staatsmeister und drei 3. Plätze** erlangen.

Die 13 köpfige Tanzgruppe unter der Leitung von **Giulia Schatzl** zeichnet sich durch ihre außergewöhnliche Vielseitig-

keit aus, und das mittlerweile auf höchstem Niveau. Die Gruppe ist bereits mehrfacher Staats- und Europameister in den Kategorien: Ballett, Folklore, Modern, Musical, Stepp, Open und Jazz.

Wie bereits im Jahr 2017, konnten sie sich auch heuer wieder für die **Weltmeisterschaften** (DanceStar World Finals) qualifizieren, diese finden vom 23. Bis 27. Mai 2018 in Poréc / Kroatien statt.

Neben 11 Tänzen in der B-Liga, starten sie sogar mit 9 Tänzen in der A-Liga (Profi Liga) Sie kämpfen somit mit insgesamt



20 Tänzen in den verschiedenen Kategorien um eine weitere gute internationale Platzierung.

## Vorarlberger Familienpass

[www.vorarlberg.at/familienpass](http://www.vorarlberg.at/familienpass)

### Mit der V-CARD über 80 Ausflugsziele besuchen

Per Bergbahn hinauf zum Wandern? Ins Museum oder ins Schwimmbad? Oder gleich alles zusammen? Für abwechslungsreiche Familienausflüge liefert die V-CARD die besten Ideen. Sie gilt von 1. Mai bis 31. Oktober 2018 für über 80 Ausflugsziele in Vorarlberg und Liechtenstein, wobei jedes Ziel einmal kostenlos besucht werden kann. Mit dabei sind Bergbahnen, Museen, Hallen und Freibäder sowie weitere Attraktionen. Jahr für Jahr kommen neue Ziele dazu. Im Jahr 2018 erweitern

das Alte Zeiten Museum in Hohenems und die Bergbahn Gargellen die Auswahl.

Ihre Entdeckungstouren stellt entweder jede Familie selbst zusammen oder sie lässt sich von den Anregungen für Familienausflüge auf [www.vcard.at](http://www.vcard.at) inspirieren.

### FamilienpassTarif

Erwachsene: 43 Euro (statt 65 Euro). Gilt auch für Großeltern anstelle der Eltern.  
Kinder von 7 bis 15 Jahren (Jg. 2003 bis 2011): 21,50 Euro (statt 32,50).

Die Ermäßigung gilt, wenn mindestens zwei Personen die V-CARD kaufen. Weitere Infos unter [www.vcard.at](http://www.vcard.at)

### Vorarlberger Familienpass

Tel 05574-511-24159

[familienpass@familienpass-vorarlberg.at](mailto:familienpass@familienpass-vorarlberg.at)

[www.vorarlberg.at/familienpass](http://www.vorarlberg.at/familienpass)

## Liebe Schwarzacherinnen und Schwarzacher!

[www.pfarrgemeinde-schwarzach.at](http://www.pfarrgemeinde-schwarzach.at)



Im Reigen der vielen Jubiläen, die im heurigen Jahr stattfinden, ragen zwei heraus: Die 550-Jahr-Feier unserer Pfarrkirche, die auf die St. Sebastian-Kapelle im Jahre 1468 zurückgeht und die wir im Jänner beim Pfarrpatrozinium kirchlich gefeiert haben. Für das Wochenende 23./24. Juni sind zwei weitere Veranstaltungen angekündigt. Wir dürfen stolz sein, dass Schwarzach kirchlich und gesellschaftlich eine geschichtsträchtige Gemeinde ist.

Noch ein weiteres Jubiläum ist in aller Munde: Die katholische Kirche in Vorarlberg ist seit 50 Jahren eine eigene Diözese. Am 8.12.1968 wurde Bischof Bruno Wechner zum ersten Bischof der Diözese Feldkirch ernannt. Zuvor waren wir ein Teil der Kirche von Tirol, und bis 1918 gehörte unser Bistum zur Diözese Brixen. Seither hat sich vieles verändert. Bischof Benno Elbs verwaltet nun mit seinem Priesterkollegium die Seelsorge in unserem Land.

Eine Reihe von Initiativen, Aktionen und Veranstaltungen machen Tour durch unser Land. Die Ausstellung „Zeitraffer“ gibt einen Rückblick auf die vergangenen Jahrzehnte, die neue Dialog-Initiative erkundet die Wege für die Zukunft unserer Kirche, die Sozialaktion „Glücksbüx“ teilt mit bedürftigen Familien.

Das jubelnde Großereignis wird am Samstag, 26. 5. mit dem **„Fest am See“** über die Bühne gehen. Rund um das Festspielhaus wird gefeiert werden mit Festgottesdienst, Shows, Bands, Präsentatio-

nen und viel Unterhaltsames. Es wird gezeigt, wie vielfältig, bunt und attraktiv die katholische Kirche mit ihren Gemeinden in unserem Land ist. Es wird ein tolles Ereignis werden!

Auch wir alle sind eingeladen, an diesem „Fest am See“ teilzunehmen. Einzeln oder als Gruppe, zu Fuß, mit dem Rad oder mit Bus, machen wir uns am 26. Mai auf den Weg und feiern mit. Gern ist unser Pfarrbüro bei Fragen oder in der Organisation behilflich. Wichtig ist nur, dass das Fest nicht ohne Schwarzach stattfindet. Es würde ja etwas fehlen.

Am Sonntag davor feiern wir Pfingsten. Ich bin überzeugt, dass beim Fest in Brengenz etwas vom pfingstlichen Geist in unserer Kirche erlebbar wird. Deshalb müssen wir dabei sein!

In der gemeinsamen Freude auf die kommenden Festtage grüßt euch

*Pfarrer Paul Burtscher*

## Taufen

getauft wurden von Februar bis April:

**Miriam Lins**, Wien  
**Luis Dingler**, Wolfurt  
**Luisa Walburga Witt**, Schwarzach  
**Paul Schwendinger**, Innsbruck  
**Marie Obriejetan**, Dornbirn  
**Felix Wagner**, Koblach  
**Maceo Flatz**, Schwarzach  
**Luca Huber**, Schwarzach  
**Johanna Salvato**, Schwarzach

### Nächste Tauftermine:

5. 5., 9. 6. und 14. 7. 2018  
 Taufgespräche werden beim Erstkontakt im Pfarrbüro mitgeteilt.

## Verstorbene

**Armin Thaler**, † 18.03.2018  
**Marianne Gmeiner**, † 22.03.2018  
**Ernst Reichl**, † 04.04.2018  
**Prof. Rudolf Zündel**, † 07.04.2018

Herr, gib Ihnen die ewige Ruhe!

## Spenden

Zum Gedenken an Herrn Karl Laschanzky für Pfarrkirche . . . . . € 200,00

Zum Gedenken an Frau Marianne Gmeiner für Pfarrcaritas . . . . . € 100,00

Spenden allgemein

für Kirche . . . . . € 30,00

für Broschüre  
 „Gute Besserung“ . . . . . € 20,00

Ein herzliches „Vergelt's Gott“!

## Veranstaltungen und Termine



### AK Ehe und Familie

#### Familiengottesdienst am

**Muttertag, 13. 5. 2018 um 9 Uhr.**

Wir laden – ganz speziell euch Mütter und Frauen – samt Familien recht herzlich dazu ein.

## Pfarrcafé

### Am Pfingstsonntag, 20. 5. 2018

laden wir nach dem Gottesdienst ganz herzlich zum Pfarrcafé in den Pfarrsaal ein. Der Erlös kommt einem sozialen Projekt zugute.

## Offenes Singen

### Montag, 28. 5. 2018 um 14:30 Uhr

im Pfarrsaal.

## Handarbeitsrunde Mai 2018

Wir treffen uns am

### 24. Mai von 14 – 17 Uhr

im Pfarrsaal, um gemeinsame Stunden mit Handarbeiten und Ülaudern zu verbringen und uns auszutauschen. Wir laden herzlich dazu ein.



## 50 Jahre Diözese Feldkirch – Fest am See – 26. Mai 2018, 10 – 22 Uhr

Ein Fest für alle im und rund um das Bregenzer Festspielhaus

Ein attraktives, buntes Fest für alle – mit guter Musik, Unterhaltung, Gebet, Essen und Trinken. Erleben Sie Kirche von einer ganz anderen Seite. Das Fest findet bei jeder Witterung statt.

### Gottesdienste in Schwarzach

|                            |   |
|----------------------------|---|
| <b>Samstag:</b>            | 19:00 Uhr Vorabendmesse   |
| <b>Sonntag:</b>            | 09:00 Uhr Eucharistiefeier  |
| <b>Werktags:</b>           | Mittwoch 19:00 Uhr Abendmesse<br>Freitag 08:00 Uhr Messfeier        |
| <b>Rosenkranz:</b>         | jeden Mittwoch 18:30 Uhr vor der Abendmesse                         |
| <b>Beichte/Aussprache:</b> | nach Vereinbarung mit Pfarrer Paul Burtscher,<br>T 0676/832 408 137 |

### Pfarramt St. Sebastian

**T** 58278, **F** 58278-4,  
**M** pfarramt.schwarzach@vol.at  
**T** 0676/832 408 137 (Pfarrer Burtscher  
persönlich)

#### Bürozeiten:

Mo – Fr .....09 – 11 Uhr  
Mi .....17 – 19 Uhr

### Besondere Gottesdienste – Mai

|           |               |                      |   |
|-----------|---------------|----------------------|---|
| Di        | 01.05.        | 19:00                | Maiandacht mit dem Männergesangverein, Pfarrkirche  |
| Mi        | 02.05.        | 18:30                | Rosenkranz  |
|           |               | 19:00                | Abendmesse mit Gedenken für die Verstorbenen des Monats:<br>Elmar Kilga (2016), Viktor Böhler (2017), Maria Kohler (2017), Eduard Hasenburger (2017),<br>Ilse Thaler (2017), Josef Lechner (2017), Franz Gollner (2017) |
| Do        | 03.05.        | 19:00                | Maiandacht in der Linzenberg Kapelle  |
| <b>Fr</b> | <b>04.05.</b> | <b>08:00</b>         | <b>Herz-Jesu-Freitag-Messe</b><br>Frühstück im Pfarrsaal; Kommunion für die Hauskranken   |
| Sa        | 05.05.        |                      | Wallfahrt nach Einsiedeln   |
|           |               | 19:00                | Vorabendmesse   |
| <b>So</b> | <b>06.05.</b> | <b>09:00</b>         | <b>6. Sonntag der Osterzeit – Eucharistiefeier</b>  |
| Mo        | 07.05.        | 19:00                | Generalprobe für die Firmung; <b>Kein Bittgang nach Bildstein!</b>  |
| Di        | 08.05.        | 19:00                | Maiandacht in der Unterkirche   |
| <b>Do</b> | <b>10.05.</b> |                      | <b>Christi Himmelfahrt</b>  |
|           |               | 09:00                | Start der Prozession vom Unterdorf  |
|           |               | 09:30                | Eucharistiefeier; Treffpunkt bei schlechtem Wetter um 9 Uhr in der Pfarrkirche  |
|           |               | <b>17:00</b>         | <b>Firmung mit Bischof Erwin Kräutler</b><br>musikalisch mitgestaltet durch den Chor „Klangquadrat“ aus Wolfurt   |
| <b>Fr</b> | <b>11.05.</b> | <b>08:00</b>         | <b>Keine Messfeier!</b>   |
| <b>So</b> | <b>13.05.</b> | <b>09:00</b>         | <b>7. Sonntag der Osterzeit – Muttertag – Familiengottesdienst</b>  |
| Di        | 15.05.        | 19:00                | Maiandacht in der Unterkirche   |
| Do        | 17.05.        | 19:00                | Maiandacht in der Linzenberg Kapelle  |
| Fr        | 18.05.        | 19:30 – 21:00        | Bibelabend mit Pfarrer Paul Burtscher im Pfarrhaus  |
| <b>So</b> | <b>20.05.</b> | <b>09:00</b>         | <b>Pfingstsonntag</b><br>Eucharistiefeier mit dem Kirchenchor St. Sebastian; Pfarrcafé  |
| <b>Mo</b> | <b>21.05.</b> | <b>09:00</b>         | <b>Pfingstmontag – Eucharistiefeier</b>   |
| Di        | 22.05.        | 19:00                | Maiandacht in der Unterkirche   |
| Do        | 24.05.        | 19:00                | Maiandacht in der Linzenberg Kapelle  |
| <b>Sa</b> | <b>26.05.</b> | <b>10:00 – 22:00</b> | <b>50 Jahre Diözese – Fest am See – Festspielhaus Bregenz</b>   |
|           |               | 19:00                | Vorabendmesse   |
| <b>So</b> | <b>27.05.</b> | <b>09:00</b>         | <b>Dreifaltigkeitssonntag – Eucharistiefeier</b>  |
| Di        | 29.05.        | 19:00                | Maiandacht in der Unterkirche   |
| <b>Do</b> | <b>31.05.</b> | <b>08:30</b>         | <b>Fronleichnam – Hochfest des Leibes und Blutes Christi</b><br>Eucharistiefeier mit dem Kirchenchor und <b>Fronleichnamsprozession</b>   |
| <b>Fr</b> | <b>01.06.</b> | <b>08:00</b>         | <b>Herz-Jesu-Freitag-Messe</b><br>Frühstück im Pfarrsaal; Kommunion für die Hauskranken   |

**Hinweis:** Besondere Termine bzw. kurzfristige Änderungen werden in den Sonntagsgottesdiensten verlautbart und auf der Homepage unter [www.pfarrgemeinde-schwarzach.at](http://www.pfarrgemeinde-schwarzach.at) veröffentlicht. Sie können auch der wöchentlichen Gottesdienstordnung entnommen werden (im Schaukasten der Pfarre bzw. im Folder der Info-Boxen).



## Erstkommunion 2018

Für 25 Mädchen und Buben war der Sonntag, **8. April 2018** in Schwarzach ein ganz besonderer Tag. Begleitet von der Bürgermusik, Pfarrer Paul Burtscher, Vikar Walter Metzler und den Ministranten zogen die Erstkommunionkinder feierlich in die festlich geschmückte Pfarrkirche ein. Mit Begeisterung, großer Freude und Stolz feierten die Kinder ihre Heilige Erstkommunion unter dem Motto „Ich bin ein Ton in Gottes Melodie“. Dank der engagierten Vorbereitung von Heike Menghin, der Religionslehrerin Gerda Metzler und aller Tischmütter, sowie der bewegenden Darbietungen des Schülerchors der Volksschule bleibt dieser Gottesdienst als besonders und einzigartig in Erinnerung.

### Maiandachten

**Dienstag**, 1. 5., 8. 5., 15. 5., 22. 5. und 29. 5. um **19 Uhr** in der **Unterkirche** (Pfarrkirche)

**Donnerstag**, 3. 5., 17. 5. und 24. 5. um **19 Uhr** in der **Kapelle am Linzenberg**

**Jeden Donnerstag, Sonn- und Feiertag** um **19:30 Uhr** in der **Kapelle Blindenheim Ingrüne**

### Pfarrwallfahrt nach St. Gerold:

**Dienstag, 5. Juni 2018**

**Abfahrt: 13:30 Uhr Kirchplatz**

Dort erwartet uns eine Führung durch die Propstei St. Gerold und mit Pfarrer Paul Burtscher halten wir eine Andacht in der Propsteikirche. Danach verbringen wir in aller Gemütlichkeit den restlichen Nachmittag bei Kaffee und Kuchen.

Rückkehr in Schwarzach ca. 19 Uhr  
 Fahrtkosten € 15,-

**Anmeldung** im Pfarrbüro bis Freitag, 1. 6. 2018 erbeten T: 58278

### Vorschau Juni

#### 550 Jahre St. Sebastian

**Samstag, 23. 6. 2018, 20 Uhr**

**Vortrag mit Helmut Leite**, Hofsteigersaal.

**Sonntag, 24. 6. 2018, 10 Uhr**

**Kirchenführung** in der Pfarrkirche Schwarzach-



Die Plätze sind zwischenzeitlich von unserem Platzwart Alfred Hohn aus dem Winterschlaf geweckt worden und der Spiel- und Trainingsbetrieb hat begonnen. Zahlreiche Mitglieder haben die ersten Frühlingssonnenstunden auch schon dazu genutzt die ersten Bälle zu spielen.

## Winteraktivitäten

Neben der abgehaltenen Jahreshauptversammlung wurde auch wie angekündigt die Homepage des UTC Schwarzach überarbeitet und Ende Februar online gestellt. Wir werden diese Plattform verstärkt nutzen, um über Aktivitäten rund um unseren Club zu informieren.

Deshalb laden wir alle Interessierten ein, sich unter [www.utc-schwarzach.at](http://www.utc-schwarzach.at) selbst einen Überblick über die Tätigkeiten des UTC Schwarzach zu verschaffen.

Die neuen Mitgliederkarten wurden gedruckt und neu programmiert. Die Ausgabe an die Mitglieder hat begonnen und die noch nicht abgeholt Karten können



während der Öffnungszeiten unseres Clublokals ebendort abgeholt werden.

## Tennis Stube – Clublokal des UTC Schwarzach

Unsere Wirtin Marijana hat ebenfalls schon die Tische und Stühle auf der Terrasse vom winterlichen Staub befreit und freut sich, Mitglieder und interessierte Beobachterinnen und Beobachter auf der Aussichtsterrasse zu begrüßen. Die Tennis Stube ist täglich geöffnet.

## Frühjahrsputz

Am 14.4. wurde auch unsere Anlage, von den Umkleieräumen bis hin zum Grün rund um die Tennisplätze, mit tatkräftiger Unterstützung durch zahlreiche Mitglieder einem Frühjahrsputz unterzogen. Und da neben der Arbeit auch das gesellige Miteinander nicht zu kurz kommen durfte, wurde es ein langer Tag, der unserer schönen Anlage verholpen hat, noch schöner zu werden. Herzlichen Dank an

alle Mitglieder, die gekommen sind um tatkräftig anzupacken.

## Eröffnungsturnier und Vorarlberger Mannschaftsmeisterschaften

Über das Eröffnungsturnier Ende April berichten wir in der nächsten Ausgabe der Schwarzach Post. Mitte Mai beginnt wieder die VMM, die Vorarlberger Mannschaftsmeisterschaft. Zu diesem alljährlichen Kräftemessen der Clubmannschaften ist der UTC Schwarzach mit 4 Kindermannschaften, 4 Seniorenmannschaften der Herren sowie einer Damenmannschaft in der Klasse 35+ vertreten. Über die hoffentlich zahlreichen Erfolge werden wir ebenfalls laufend berichten bzw. auf der Homepage regelmäßig Spielberichte und Fotos veröffentlichen. Ein Besuch der Homepage lohnt sich also noch mehr.

## Danke an Sponsoren und Unterstützer

Ohne sie kommt kein Verein dauerhaft über die Runden, so sind auch wir vom UTC Schwarzach auf diese Hilfe angewiesen und es freut uns so zahlreich Gönner gefunden haben, die uns tatkräftig bei unserer Arbeit unterstützen. Der Fokus liegt hier bei unserer Kinder- und Jugendarbeit sowie beim Erhalt unserer Anlage und unseren Tennisplätzen. Vielen Dank an dieser Stelle an alle Gönner und Unterstützer, die bereits für dieses Jahr mit dabei sind.

## Neue Mitglieder aller Altersklassen

... sind jederzeit gerne willkommen. Wir freuen uns über eure Kontaktaufnahme unter: [www.utc-schwarzach.at/mitgliedschaft](http://www.utc-schwarzach.at/mitgliedschaft).



## Ankündigungen Mai

3. Mai 2018

**Dorfwanderung**

Treffpunkt Dorfplatz, 14 Uhr

18. Mai 2018

**Bodenseeschiffahrt  
nach Konstanz**

mit der MS Vorarlberg.

Abfahrt 9:33 Uhr Bahnhof Schwarzach  
und 10:15 Uhr Hafen Bregenz.

24. Mai 2018

**Ausflug zum Starnberger See**Schiffahrt nach Seeshaupt, Mittagessen  
in Benediktbeuren, Besichtigung in Benediktbeuren und Steingaden (Wieskirche)  
Abfahrt: 8 Uhr, Schwarzach, Parkplatz Gemeindesaal.

31. Mai 2018

**Senioren-Mittagessen  
„Schwarzach-Stuba“**

31. Mai 2018

**Maiandacht in Bildstein**

19 Uhr mit dem „Paulis Chörle“ aus Lustenau.

Wie bitten um Anmeldung für alle Veranstaltungen:

Wilfried Übelher, T 0676 / 88005771

Josef Breuß, T 0650 / 2546645

Gerda Bertschler, T 0680 / 2458555

**Ausflug zur Ruine Alt-Ems –  
Jüdisches Museum –  
Schlosskaffee Hohenems**

Am Donnerstag, den 22. 3. 2018 fuhren 33 Seniorinnen und Senioren per Bahn nach Hohenems. Von dort wanderten wir ca. einer Stunde am Schloss Hohenems vorbei, Richtung Tugstein und weiter zur Ruine Alt-Ems. Die Ruine Alt-Ems wurde in den letzten Jahren renoviert und mit Schautafeln und Aussichtsplattformen versehen. Hier bietet sich eine prächtige Aussicht auf Hohenems und das untere Rheintal, mit einer ganz anderen Perspektive wie vom Pfänder, Bildstein, oder Karren. Nach kurzem Aufenthalt wanderten wir auf dem Zick-Zack Weg gemütlich in die Stadt hinunter zum Jüdischem Museum. Frau Klammer führte uns durch das jüdische Viertel zum Museum und erzählte uns viel Interessantes und wissenswertes über die Geschichte der jüdischen Bevölkerung in Hohenems. Im Anschluss an die Führung trafen wir uns zu einem gemütli-



chen Beisammensein im Schlosskaffee. Mit der Bahn fuhren wir wieder zurück nach Schwarzach. Der interessante Ausflug wird uns in schöner Erinnerung blei-

ben. Vielen Dank an unseren Wanderführer Josef Breuß für die Organisation und die Führung des Ausfluges.



Der Vorstand des Seniorenbundes gratuliert seinem Kassier und Vorstandsmitglied **Herbert Flatz** ganz herzlich zu seinem runden Geburtstag und wünscht ihm alles Gute, vor allem Gesundheit.

# Bürgermusik Schwarzach

[www.die-buergermusik.at](http://www.die-buergermusik.at)  
[info@die-buergermusik.at](mailto:info@die-buergermusik.at)

## „Auf zu neuen Ufern“: Ein unvergessliches Frühjahrskonzert!

Mit dem Motto „Auf zu neuen Ufern“ haben wir uns heuer bei unserem traditionellen Frühjahrskonzert mit viel Neugierde und Mut auf das Ungewisse eingelassen und unbekannte Länder und Epochen bereist. Es war ein schöner Abend, mit abwechslungsreichen Konzertstücken und einem tollen Publikum!

## Konzertwettbewerb

Hochmotiviert gehen unsere Proben im Mai ohne Unterbrechung weiter. Denn Ende des Monats, am **26. Mai**, spielen wir beim Konzertwettbewerb im Cubus mit. Drückt uns die Daumen!

## Vatertagskonzert

Und auch unsere Jungmusik ist eifrig am proben. Am Sonntag, **10. Juni**, findet um **10 Uhr** das Vatertagskonzert im

**Gemeindesaal** statt. Unsere jungen Talente haben sich für heuer ein ganz besonderes Programm überlegt!

## Unsere nächsten Termine:

- 10. 5. . . . . . Firmung
- 26. 5. . . . . . Konzertwettbewerb
- 31. 5. . . . . . Fronleichnam
- 10. 6. . . . . . Vatertagskonzert

# FC Schwarzach

[www.fcschwarzach.com](http://www.fcschwarzach.com)

## 1. Mannschaft:

Die Meisterschaft ist wieder im Gange. Über die bereits absolvierten Spiele können Sie sich auf unserer Homepage informieren.

## 1 b Mannschaft:

Auch hier hat die Meisterschaft bereits im März begonnen.

## Damenmannschaft:

Bei den Damen hat die Meisterschaft im April begonnen.

Es werden weiters noch interessierte Damen (ab 14 Jahren) gesucht, die Spaß am Fußball haben und sich das Training anschauen möchten. Für alle Interessierten steht der Trainer Simon Bode gerne unter [fc.schwarzach-damenmannschaft@vol.at](mailto:fc.schwarzach-damenmannschaft@vol.at) oder 0664/2507922 zur Verfügung.

## Nachwuchs:

Bei den U-10 Mannschaften hat die Meisterschaft mit zwei Siegen gestartet.

Wir suchen im Nachwuchs immer junge Talente (von 4 – 10 Jahren). Melden Sie sich bei unserem Nachwuchsleiter Erkan Özkan [erkan.oezcan@engie.com](mailto:erkan.oezcan@engie.com) oder [B\\_ERKAN\\_1@hotmail.com](mailto:B_ERKAN_1@hotmail.com).

## 1. Mannschaft – Spiele im Mai:

| Tag            | Datum           | Spielzeit        | Gegner                 | Spielort          |
|----------------|-----------------|------------------|------------------------|-------------------|
| Dienstag       | 01.05.18        | 18:30 Uhr        | SC Austr.L'au Amat.    | Lustenau          |
| <b>Samstag</b> | <b>05.05.18</b> | <b>17:00 Uhr</b> | <b>Admira Dornbirn</b> | <b>Schwarzach</b> |
| <b>Samstag</b> | <b>12.05.18</b> | <b>17:00 Uhr</b> | <b>BW Feldkirch</b>    | <b>Schwarzach</b> |
| Freitag        | 18.05.18        | 18:30 Uhr        | FC Wolfurt             | Wolfurt           |
| <b>Sonntag</b> | <b>27.05.18</b> | <b>10:30 Uhr</b> | <b>SW Bregenz</b>      | <b>Schwarzach</b> |
| Samstag        | 02.06.18        | 16:00 Uhr        | FC Langenegg           | Krumbach          |

## 1 b Mannschaft – Spiele im Mai:

| Tag            | Datum           | Spielzeit        | Gegner               | Spielort          |
|----------------|-----------------|------------------|----------------------|-------------------|
| Samstag        | 05.05.18        | 14:30 Uhr        | BW Feldkriech 1b     | Feldkirch         |
| Samstag        | 12.05.18        | 16:00 Uhr        | FC Bremenmahd        | Dornbirn          |
| <b>Freitag</b> | <b>18.05.18</b> | <b>18:30 Uhr</b> | <b>FC Mellau 1b</b>  | <b>Schwarzach</b> |
| Samstag        | 26.05.18        | 15:30 Uhr        | Hella DSV 1b         | Haselstauden      |
| <b>Sonntag</b> | <b>02.06.18</b> | <b>11:00 Uhr</b> | <b>SC Fussach 1b</b> | <b>Schwarzach</b> |

## Damenmannschaft – Spiele im Mai:

| Tag            | Datum           | Spielzeit        | Gegner            | Spielort          |
|----------------|-----------------|------------------|-------------------|-------------------|
| <b>Samstag</b> | <b>05.05.18</b> | <b>15:00 Uhr</b> | <b>FC Mäder</b>   | <b>Schwarzach</b> |
| Sonntag        | 13.05.18        | 10:00 Uhr        | Vorderland 1c     | Röthis            |
| <b>Montag</b>  | <b>21.05.18</b> | <b>16:00 Uhr</b> | <b>SW Bregenz</b> | <b>Kennelbach</b> |
| Sonntag        | 27.05.18        | 16:00 Uhr        | SPG Bregenzerwald | Schwarzenberg     |
| <b>Sonntag</b> | <b>02.06.18</b> | <b>10:30 Uhr</b> | <b>FC Schlins</b> | <b>Kennelbach</b> |

## Völkerballturnier:

Das traditionelle Völkerballturnier findet dieses Jahr am Donnerstag, den **31. 5. 2018 ab 13:00 Uhr** statt.

**Anmeldungen** von Mannschaften (Straßen- Firmen- und sonstige Gaudimannschaften sind ab sofort per Mail an [fc.schwarzach@vol.at](mailto:fc.schwarzach@vol.at) möglich.

# Krankenpflegeverein Schwarzach

www.pflegedienst-hofsteig.at  
kpv.schwarzach@aon.at

## Pflegedienst Hofsteig

Für die Gemeinden Schwarzach,  
Kennelbach, Buch, Bildstein

**Montag – Freitag: 7 – 14 Uhr**  
**Pflegeleitung: Am Dorfplatz 1**

## Einsatzleitung

### Pflegedienst Hofsteig

Für Erstkontakte, Beratung und  
Information.

SR Susanne . . . T 0664 / 8831 1049  
Erreichbarkeit. . . 7 – 14 Uhr

## Gymnastikgruppe

Jeden **Mittwoch, 15 – 16 Uhr**  
im Gemeindesaal. Auskunft bei  
Carmen Pfanner. T **0680 / 121 54 17.**



## Jassnachmittag:

**NEU** Jeden **1. Dienstag** im Monat  
im Cafe Locker. Beginn **14 Uhr.**

## Spendeneingänge

Zum Gedenken an:  
**Thaler Armin**  
von Wehinger Renate. . . . . € 200,--

Allgemeine Spenden:

**s'Pub – Monika Rath Blum**  
Spende aus Cut und Drink . . . . . € 200,--

Für all die Spenden und Zuweisungen  
bedanken wir uns mit einem herzlichen  
**„Vergelt's Gott“.**

## Jahreshauptversammlung, 6. April 2018

Bei der diesjährigen Jahreshauptversammlung des KPV Schwarzach begrüßt **Obmann Helmut Leite** alle Anwesenden.

Er verliest die Namen der seit der letzten JHV verstorbenen Mitglieder und bittet **Herrn Pfarrer Mag. Paul Burtscher** um seine Worte zum Gedenken.

Das Protokoll wird einstimmig genehmigt.

### Berichte

Obmann Helmut Leite betont, dass in der gesamten Vereinsarbeit der Mensch bzw. der Patient im Mittelpunkt steht.

Sehr umfangreich fällt der Tätigkeitsbericht aus, was laufend mittels neuem Transdok-Programm dokumentiert wird. Anhand von Überblicksfolien (PPP) erläutert er den Schlüssel der Leistungspunkte im Pflegepool Hofsteig. Nach nunmehr 5 Jahren seit der Gründung zeigen sich neben dem hohen Arbeitsaufwand auch die Vorteile des Systems. Für Schwarzach wurden im Vorjahr 95.000 Punkte verbucht, heuer hingegen rund 74.500, weshalb ein Überschuss verzeichnet werden kann. Aus den Zahlenvergleichen sind ganz klar die Schwankungen der Einsatznotwendigkeiten unserer sechs DGKS ablesbar, welche alle im Teilzeitverhältnis angestellt sind. Die großen Unterschiede bei den Pflegeanforderungen zeigen, dass die Arbeit

nach den herkömmlichen Strukturen gar nicht mehr zu bewältigen wäre. Als entscheidenden Vorteil des Pflegepools sieht Helmut Leite die hohe Flexibilität durch den Personalrecourcen-Ausgleich, etwa bei Urlaubs-, Weiterbildungs- und Krankheitsvertretungen. Er merkt an, dass immer mehr Vereine in anderen Regionen sich an unserem Beispiel orientieren.

Der Obmann dankt dem Pflegeteam um DGKS Susanne Vonach, sowie dem gesamten Vorstand für die Tätigkeit im Schwarzsacher KPV und lobt den Teamgeist im Pflegepool Hofsteig, wofür den Obleuten und Funktionären ausdrücklicher Dank gebührt.

Helmut Leite gibt bekannt, dass es in der Leitung der Seniorengymnastik zu einem Wechsel kommt: Grete Theißl wird von Carmen Pfanner abgelöst.

Auch die Jassrunde hält sich hartnäckig. In diesem Zusammenhang erwähnt der Obmann Dina Vogel, die mit ihren fast 90 Jahren nach Möglichkeit keinen Jasstermin auslässt und Alfons Bereuter, der einen Obolus zugunsten der Vereinskasse eingeführt hat und heuer einen Betrag von € 124,45 überbringen konnte. Der Obmann erinnert an das bevorstehende Preisjassen im Gemeindesaal und regt zur Teilnahme an.

Die über 800 Mitglieder und die großzügigen SpenderInnen bilden das Fundament für ein funktionierendes Pflegesystem, das ist gelebte Solidarität, für die es ausdrücklich zu danken gilt.

Schließlich richtet Helmut Leite noch herzliche Dankesworte an das Land, die Gemeinde und die Krankenkassen für die Förderungen und an das bewährte Pflegeteam.

**Pflegeleiterin Susanne Vonach** berichtet, über die Rochade der Schwestern in den Gemeinden, welche derzeit 81 Patienten betreuen. Die Aktion 75 plus ist wieder angelaufen. Vier Auszubildende sind zur Anleitung im Pflegepool Hofsteig angemeldet. Den Angehörigen und Patienten dankt die Pflegeleiterin für die freundliche Aufnahme dieser jungen Pflegefachkräfte. Susanne Vonach dankt der Gemeinde, allen ehrenamtlich tätigen Funktionären, dem Fachpersonal und den MoHi-Leuten für die gute Zusammenarbeit.

**Kassierin Sabine Visintainer** zeigt in ihrem Kassabericht die Einnahmen- und Ausgabenrechnung 2017, unterlegt von einer PPP-Folie.

Der Obmann dankt ihr für alle geleistete Arbeit für den Pool und für den KPV Schwarzach und lobt ihre hohe Kompetenz.

### Rechnungsprüfer

In Abwesenheit wurde vom Obmann der schriftliche Bericht der Rechnungsprüfer Christian Breuß und Bojan Andjelkovic verlesen. Dem Antrag auf Entlastung des Vorstands wird einstimmig entsprochen.

### Gymnastikleiterin Grete Theißl

dankt wehmütig ihrer „bunten Mädchentruppe“ für die Treue, gibt ihren Rücktritt von ihrem Amt als Vorturnerin bekannt und zeigt sich erfreut, dass mit Carmen Pfanner eine bestens geschulte und geeignete Nachfolgerin nominiert werden konnte.

Helmut Leite dankt der verdienten Funktionärin und verabschiedet sie mit einem Blumengruß in den „Turnerruhestand“.

### Wolfgang Mayr wird Ehrenmitglied!

In seiner Laudatio würdigt Obmann Leite die Verdienste des Geehrten, als einem seiner Vorgänger im Ehrenamt als Obmann des KPV. Im Jahre 1989 trat Wolfgang Mayr die Nachfolge von Dir. Ferdinand Schwärzler an und blieb dem Schwarzacher KPV bis 1996 als Beirat treu. Weiters war Wolfgang Mayr jahrelang als Gemeindevertreter und Gemeinderat für Soziales in Schwarzach tätig. Bis in die Gegenwart blieb der heute 97-Jähri-



ge an den Belangen des KPV interessiert und besuchte die Jahreshauptversammlungen.

Als Dank und Auszeichnung für seine Verdienste stellt Helmut Leite den Antrag auf Ernennung zum Ehrenmitglied, was von der Versammlung einstimmig angenommen wird. Über die Urkunde und den Geschenkkorb freut sich das neue Ehrenmitglied Wolfgang Mayr und bedankt sich mit sichtlicher Rührung.

### Grußworte der Ehrengäste:

- Dr. Ewald Bereuter (Landesverband / KPV Alberschwende)
- Bürgermeister Mag. Manfred Flatz

- Dir. Manfred Madlener (KPV Kennelbach / Pflegepool Hofsteig)
- HW Hr. Pfarrer Paul Burtscher (Pfarre Schwarzach)

### Der Physiotherapeut und Psychosomatiker Armin DEVICH referiert zum Thema: „Wenn die Vergangenheit krank macht“.

Er verweist auf das „Lebensgedächtnis“ des Menschen und erläutert die Wechselwirkungen zwischen Körper und Seele. Psychosomatik ist ein alltäglicher Vorgang.

Mit Beispielen aus der Praxis veranschaulicht er seine Ausführungen und gibt den Zuhörern nützliche Tipps für den Alltag, die da wären:

- mehr Muße und Nichtstun
- Wut abbauen (Boxsack)
- „PERFEKTION“ gibt es nicht!
- Werkzeuge (neue Medien) sinnvoll nutzen

Helmut Leite bedankt sich beim Referenten für diesen besonderen Beitrag.

Er dankt auch allen TeilnehmerInnen für das Interesse und die Verbundenheit mit dem KPV Schwarzach und lädt alle im Anschluss zu einem kleinen Imbiss ein.

## Theaterverein

Am 24. März fiel das letzte Mal der Vorhang für das Stück „Meistens kommt es anders ...“ von Wolfgang Krause.

Der Theaterverein Schwarzach möchte sich ganz herzlich bei allen Zuschauern und Sponsoren, die mit uns unser 30-jähriges Bestehen gefeiert haben, bedanken.

Wir freuen uns schon darauf, Euch bald wieder im Gemeindesaal Schwarzach begrüßen zu dürfen.

Für den Theaterverein  
Steinberger-Hofer Barbara



# Ortsfeuerwehr Schwarzach

[www.feuerwehr-schwarzach.at](http://www.feuerwehr-schwarzach.at)


## Der Entenverkauf zum 11. Black-River-Duck-Race am Samstag, den 26.5. ist bereits voll angelaufen!

In unseren Vorverkaufsstellen Raiffeisenbank Schwarzach, Sparmarkt Albrecht, Bäckerei Mittelberger, Bäckerei Mangold, Flora Blumen & Dekor, Tankstelle Gutmann, Bücherei Schwarzach, Böhler Forst- und Gartentechnik, Frisör Hair Art, Memos Kebap und im Jugendtreff deluXe könnt ihr die Enten um € 3,50 und die Etiketten für die Revival-Enten um € 2,- erhalten! Wir freuen uns auf eure Teilnahme und auf

viele bunte, schön dekorierte Enten beim Schönheitswettbewerb!

Weitere Informationen gibt's auf Facebook: <https://www.facebook.com/feuerwehrjugendschwarzach>

Schon jetzt dürfen wir uns bei allen Teilnehmern bedanken, die einerseits die Feuerwehrjugend und auch die Kinderhilfsorganisation „Stunde des Herzens“ unterstützen! Ein großes Dankeschön gilt aber auch allen Helfern und Sponsoren, ohne die diese Veranstaltung nicht durchführbar wäre.

## Wissenstest der Feuerwehrjugend

Am Samstag, den 24. März, waren unter den 230 Jugendlichen, die sich dem Wettbewerb um das Wissenstestabzeichen in

Bronze, Silber und Gold stellten, auch 7 Jugendfeuerwehrlere aus Schwarzach mit dabei.

Luca Hefel absolvierte den Bewerb in Bronze und erhielt das erste Abzeichen seiner Feuerwehrkarriere; Valentin Haag, Julian Hefel, Luis Knapp, Thomas Neuhauser, Dominik Schäfer und Daniel Unterer traten in Gold an und konnten alle souverän die höchste Stufe in diesem Bewerb meistern. Wir gratulieren recht herzlich!

Aber auch abseits des Bewerbs erwartete uns ein interessantes Rahmenprogramm (danke an die Feuerwehr Riefensberg für die sehr gute Organisation dieser Veranstaltung!), sodass die Zeit bis zur abschließenden Übergabe der Abzeichen im Hofsteiger wie im Flug verging ...

# Kneipp-Aktiv-Club Schwarzach

## Kräuterwanderung

am Freitag, den 18. Mai 2018

Wir treffen uns um **14 Uhr** beim Kneippbrunnen. Andrea wird mit uns eine kleine Runde gehen und uns verschiedene Kräuter und deren tolle Wirkung für unser Wohlbefinden erklären.

## Pfingstradfahren

am Montag den 21. Mai 2018

Treffpunkt um **13:30 Uhr** beim Kneippbrunnen. Regenschutz und Trinkflasche nicht vergessen. Franz hat einige Radwege, die wir noch nicht kennen.

## Unsere Gymnastikstunden

finden **jeden Montag**

für Herren von 19 bis 20 Uhr

für Damen von 20 bis 21 Uhr

im Gymnastiksaal der Mittelschule statt. Alle **Frühjahrs müden** laden wir gerne zu unserer Gymnastik ein.

## Vormittagswandern

jeden Dienstag

Treffpunkt: **9 Uhr** beim Kneippbrunnen

## Ausflug nach Sibratsgöll zu Felbers schiefem Haus

Bus Nr. 41 war bis auf wenige Plätze fest in der Hand des Kneipp Aktiv-Club

Schwarzach. Auch der rasante, junge Fahrer meinte, dass sein Bus noch nie so voll war.

Ein kurzer Fußmarsch und schon waren wir vor dem schiefen Haus, das sich vor 19 Jahren ohne nennenswerte Schäden 18 Meter bewegt hat. Aufmerksam lauschten wir unserem Guide, wie es zu den Ereignissen kam. Ein Film in Zeitraffer war ebenso lehrreich. Bei der nachfolgenden



Hausbesichtigung war unser Gleichgewicht etwas gestört. Anschließend wurde noch die neue, jedoch abseits des ehemaligen Standortes gebaute Kapelle besichtigt, die bei einer neuerlichen Naturkatastrophe in wenigen Stunden abgebaut werden kann.

Einige von uns wanderten noch die Georunde, hier wurden das ganze Ausmaß der

Naturgewalten sichtbar. Wunderschön auch der Blick auf die Nagelfluhkette. Abschließend wurde es im Gasthaus Hirschen für 36 Kneippianer bei Getränken, Kuchen und kleinen Speisen noch sehr gemütlich. Ein herzliches Dankeschön an unsere Obfrau Roswitha für die Organisation des interessanten Ausfluges.



## TS Schwarzach

### Vorarlberger Jugendmeisterschaft:

**U14:** Die weibliche U16, die bei der männlichen U14 mitspielte, konnte den Bewerb gewinnen. Gratulation an die Mannschaft, es spielten: Chiara Hopfner, Magdalena Unterer, Laura Vögel, Julia Geiger, Annika Plattner, Elena Winder und Stella Spiegel, Betreuer Klaus Herburger

### Österreichische Meisterschaften:

**wU16 in Salzburg:** 7 Mannschaften waren am Start. Die Mädchen konnten den Einzug unter die besten 4 hauchdünn, die Balldifferenz war um ganze 2 Bälle schlechter als beim punktgleichen Dritten, nicht erreichen und spielten um die Ränge 5 bis 7. Sie schafften dann klar den 5. Rang.

**mU18 in Höchst:** Unser Burschen hatten sehr starke Gegner und waren auch durch den Ausfall von Daniel Herburger arg geschwächt. Sie kämpften aber brav um jeden Punkt und schafften unter 7 Mannschaften den 6. Rang. Die Meisterschaft wurde von uns mustergültig organisiert, hier ein Dank an alle Helfer/innen.

### Internationale Vorarlberger Seniorenmeisterschaft in Höchst:

9 Mannschaften waren am Start, 3 in der Kategorie 35+, 3 in 45+, 1 in 55+ und 2 in 60+. Es gab spannende Spiele und

teils knappe Ergebnisse. Unsere Mannschaften erreichten folgende Ränge: 3. Rang bei 35+, Sieger bei 55+ und Sieger bei 60+ (Mannschaft Lauterach/Schwarzach)

### Österreichische Seniorenmeisterschaften in Wien:

Wir reisten heuer gleich mit 3 Mannschaften zu den ÖM Masters an. Die 30+ Frauen wurden von 7 Mannschaften Fünfte. Die 35+ Männer-Mannschaft hatte gegen die ehemaligen Nationalspieler einen schweren Stand und wurde von 5 Mannschaften guter Viertes. Die 55+ Mannschaft schnitt am besten ab, lieferte Salzburg im Finale einen heißen Kampf und verlor dieses sehr knapp mit 8:11 / 15:13 / 10:12. Damit wurde sie Vizestaatsmeister. Es spielten: Alfred Tröster, Wolfgang Krenkel, René Stoop, Franz Eiler, Thomas Germann, Dieter Pfanner, Manfred Flatz und Erich Dunst



### Feldmeisterschaft Ostschweiz 2018:

Herausragendes Ereignis ist unsere 1. Mannschaft, die letztes Jahr den Aufstieg in die **1. Schweizer Liga** geschafft hat. Diese Liga ist zwar nach Nati A und B nur die dritthöchste Schweizer Liga, sie ist aber überregional und mit wesentlich stärkeren Mannschaften bestückt. Daher wird es unser Bestreben sein, den Klassenerhalt zu schaffen. In der Mannschaft werden spielen: Christoph und Tobias Vornach, Bernd Gözl, Daniel und Klaus Herburger, Daniel Pail, Christoph Lenz und Lukas Ritter, betreut wird die Mannschaft von Erich Dunst.

Wir haben auch etliche Heimtermine dieser Liga, im Mai am Freitag 18. 5. um 19 Uhr, Sportplatz Kella. Es würde die Mannschaft sehr freuen, wenn du kommen und sie unterstützen würdest.

In der **Ostschweizer Meisterschaft** haben wir in der 3. Liga 2 Mannschaften und in der 5. Liga unsere Mädchenmannschaft gemeldet.

Das Training im Feld hat schon an Ostern begonnen und die ersten Feldtermine sind ab Anfang Mai.

Weitere Informationen über Faustball findest du auf [www.f Faustballvorarlberg.org](http://www.f Faustballvorarlberg.org).

# Terminkalender Mai Juni Juli 2018

**Jeden Montag 16 – 18 Uhr**      **Sprechstunde beim Bürgermeister, Gemeindehaus Schwarzach**  
**Terminvereinbarung: T 055 72 / 58 115 - 221**

Jeden Montag 19 – 20 Uhr . . . . . Gymnastikstunden Herren . . . . Gymnastikraum, Mittelschule . . . . Kneipp Aktiv Club  
 Jeden Montag 20 – 21 Uhr . . . . . Gymnastikstunden Damen . . . . Gymnastikraum, Mittelschule . . . . Kneipp Aktiv Club  
 Jeden Dienstag 9 Uhr . . . . . Vormittagswanderung . . . . . Treffpunkt Kneippbrunnen . . . . . Kneipp Aktiv Club

**NEU** Jeden **1. Dienstag** im Monat 14 Uhr . . . . . Jassnachmittag . . . . . Café Locker . . . . . Krankenpflegeverein  
 Jeden Mittwoch 15 Uhr . . . . . Gymnastikstunde . . . . . Gemeindesaal . . . . . Krankenpflegeverein  
 Jeden letzten Donnerstag im Monat . . . . . gemeinsames Senioren-Mittagessen . . . . . Seniorenbund

## Mai 2018

| Datum         | Uhrzeit       | Veranstaltung  | Veranstaltungsort                  | Veranstalter                      |
|---------------|---------------|--|------------------------------------|-----------------------------------|
| Di 01.        |               | Eröffnungsturnier UTC  | Tennisplatz Schwarzach             | UTC Schwarzach                    |
| <b>Sa 05.</b> | <b>16 Uhr</b> | <b>Teddy Eddy / Kinderprogramm für Kinder von 2 – 7 Jahren</b> | <b>Hofsteigersaal</b>              | <b>Gemeinde</b>                   |
| Mi 09.        | 18:30 Uhr     | Muttertagskonzert  | Gemeindesaal                       | Musikschule am Hofsteig           |
| Do 10.        | 17 Uhr        | Firmung  | Pfarrkirche Schwarzach             | Pfarrverband Bildstein-Schwarzach |
| Fr 18.        | 14 Uhr        | Kräuterwanderung   | Treffpunkt: Kneippbrunnen          | Kneipp Aktiv Club                 |
| Fr 18.        | 10:15 Uhr     | Bodenseeschiffahrt nach Konstanz                               | Ab Hafen Bregenz 10:15 Uhr         | Seniorenbund                      |
| <b>Sa 19.</b> | <b>14 Uhr</b> | <b>Offizielle Eröffnung</b>                                    | <b>ASZ Hofsteig</b>                | <b>ASZ (Gemeinde)</b>             |
| So 20.        | 09 Uhr        | Gerhard Schacherl Messe  | Pfarrkirche Schwarzach             | Kirchenchor                       |
| Mo 21.        | 13:30 Uhr     | Pfingstradfahren   | Treffpunkt: Kneippbrunnen          | Kneipp Aktiv Club                 |
| Do 24.        | 08 Uhr        | Ausflug Starnberger See  | Treffpunkt: Parkplatz Gemeindesaal | Seniorenbund                      |
| Sa 26.        | 14 Uhr        | Entenrennen  | Kindergarten Dorf                  | Feuerwehr                         |
| So 27.        | 10 – 17 Uhr   | Frühlingsmarkt „wer ku ka kut“                                 | Dorfplatz                          | TS Schwarzach / Schwarzacher Netz |
| <b>Mi 30.</b> | <b>19 Uhr</b> | <b>Gemeindevertretungssitzung</b>                              |                                    | <b>Gemeinde</b>                   |
| Do 31.        | 13.00 Uhr     | Völkerballturnier  | Fußballplatz                       | FC Schwarzach                     |
| Do 31.        | 08:30 Uhr     | Verschiedene Messgesänge                                       | Pfarrkirche Schwarzach             | Kirchenchor                       |
| Do 31.        | 19 Uhr        | Maiandacht Bildstein mit dem Pauli Chörle aus Lustenau         | Bildstein                          | Seniorenbund                      |
| Do 31.        | 12 Uhr        | Seniorenmittagessen  | Schwarzach Stuba                   | Seniorenbund                      |

## Juni 2018

| Datum         | Uhrzeit                | Veranstaltung                         | Veranstaltungsort                  | Veranstalter           |
|---------------|------------------------|---------------------------------------|------------------------------------|------------------------|
| So 10.        | 10 Uhr                 | Vatertagskonzert                      | Gemeindesaal                       | Bürgermusik Schwarzach |
| <b>So 10.</b> | <b>14 Uhr</b>          | <b>Kleidertauschparty</b>             | <b>Hofsteigersaal</b>              | <b>Gemeinde</b>        |
| Fr 15.        | 13 Uhr                 | Landestreffen Gantschier              | Treffpunkt: Parkplatz Mittelberger | Seniorenbund           |
| <b>Di 19.</b> | <b>6:45 – 7:30 Uhr</b> | <b>Bewegt in den Tag</b>              | <b>Am Dorfplatz</b>                | <b>Gemeinde</b>        |
| Do 21.        | 15 Uhr                 | Grillfest im „Luishof“ bei Emil       | „Luishof“                          | Seniorenbund           |
| Sa 23.        |                        | Wandertag Hohe Kugel                  |                                    | Kneipp Aktiv Club      |
| Sa 23.        | 20 Uhr                 | Vortrag – 550 Jahre St. Sebastian     | Hofsteigersaal                     | Pfarre Schwarzach      |
| Sa/So         | 23./24.                | Lange Nacht der Musik (Mit Vorbehalt) |                                    |                        |
| So 24.        | 10 Uhr                 | Kirchenführung                        | Pfarrkirche Schwarzach             | Pfarre Schwarzach      |
| <b>Di 26.</b> | <b>6:45 – 7:30 Uhr</b> | <b>Bewegt in den Tag</b>              | <b>Am Dorfplatz</b>                | <b>Gemeinde</b>        |
| Do 28.        | 12 Uhr                 | Senioren-Mittagessen                  | GH Hofsteiger                      | Seniorenbund           |

## Juli 2018

| Datum   | Uhrzeit         | Veranstaltung                   | Veranstaltungsort         | Veranstalter      |
|---------|-----------------|---------------------------------|---------------------------|-------------------|
| So. 01. |                 | Schrammelquintett               | Hofsteigersaal            | Gemeinde          |
| Mo 02.  | 19:30 Uhr       | Wanderung nach Bildstein        | Treffpunkt: Kneippbrunnen | Kneipp Aktiv Club |
| Di 03.  | 6:45 – 7:30 Uhr | Bewegt in den Tag               | Am Dorfplatz              | Gemeinde          |
| Di 03.  |                 | Abschlusswanderung in Bildstein |                           | Kneipp Aktiv Club |
| Di 10.  | 6:45 – 7:30 Uhr | Bewegt in den Tag               | Am Dorfplatz              | Gemeinde          |
|         | 16. – 22.       | Sportwoche                      |                           |                   |
| Mi 25.  | 08 Uhr          | Ganztägiger Radausflug          | Treffpunkt: Kneippbrunnen | Kneipp Aktiv Club |

## Kostenlose Sprechstunde von Notar Dr. Gerhard Mayer, Bregenz

Mittwoch, 9. 5. 2018 von 18 bis 19 Uhr im Gemeindehaus Schwarzach, Sitzungszimmer.

Sie haben die Möglichkeit, sich insbesondere über folgende Themen zu informieren:

- Übergabe
- Schenkungssteuer
- Folgen des Heimaufenthaltes
- Schenkung
- Erbschaftssteuer
- Grundbuch
- Kauf
- Geh- und Fahrrecht
- Uneheliches Kind
- Grunderwerbssteuer
- Testament
- Erbrecht

## Kontakte und Amtszeiten im Gemeindehaus Schwarzach

Gemeinde Schwarzach, Am Dorfplatz 2, 6858 Schwarzach

Tel. 05572 / 58115-0, Fax 05572 / 58115-900, www.schwarzach.at, E-Mail: gemeinde@schwarzach.at

Um unnötige Wartezeiten zu vermeiden, bitten wir um **Terminvereinbarung!**

### Unsere Öffnungszeiten sind:

Montag bis Freitag von 8 – 12 Uhr und  
Montag von 14 – 17 Uhr

### Schnellschalter / Bürgerservice zusätzlich:

Montag von 7:30 – 8 Uhr und  
von 17 – 18 Uhr sowie  
Freitag von 12 – 13:30 Uhr

für Meldebestätigungen und einfache Informationsgespräche.

**Außerhalb dieser Zeiten sind die Mitarbeiter der Gemeinde nur nach vorheriger Terminvereinbarung erreichbar.** Dadurch kann sich der Mitarbeiter gerade für längere und aufwändige Angelegenheiten mehr Zeit nehmen.

### Seniorenheim / Mobiler Hilfsdienst:

Bürozeiten Montag 14 – 16 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung.

## Ihre Ansprechpartner in der Gemeinde

|                                      |                       |                     |
|--------------------------------------|-----------------------|---------------------|
| Bürgermeister                        | Mag. Manfred Flatz    | 05572 / 58115 - 221 |
| Sekretariat                          |                       |                     |
| Bürgermeister                        | Annette Scholl        | 05572 / 58115 - 221 |
| Amtsleiter                           | Peter Pitscheider     | 05572 / 58115 - 222 |
| Bürgerserviceleiter                  | Dietmar Wagner        | 05572 / 58115 - 201 |
| Bürgerservice                        | Sigrid Steffani       | 05572 / 58115 - 202 |
| Bürgerservice                        | Roland Angeli         | 05572 / 58115 - 203 |
| Bauamtsleiter                        | Ing. Mario Longhi     | 05572 / 58115 - 210 |
| Liegenschaften                       | Friedrich Hinteregger | 05572 / 58115 - 212 |
| Bauhofleiter                         | Andreas Breier        | 05572 / 58115 - 240 |
| Finanzverwaltungsleiter              | Hubert Meusburger     | 05572 / 58115 - 223 |
| Kinderbetreuung/<br>Bildung          | Sabine Visintainer    | 05572 / 58115 - 224 |
| Seniorenheim/<br>Mobiler Hilfsdienst | Elfriede Ritter       | 05572 / 58115 - 260 |

# Ärzte Schwarzach – Wolfurt – Kennelbach – Bildstein

- **Dr. Lukas Hinteregger**,  
6858 Schwarzach, Am Dorfplatz 1,  
T 05572 58300
- **Dr. Rosemarie Plötzener**,  
6858 Schwarzach, Hofsteigstraße 69b,  
T 05572 58839
- **Dr. Gabriele Gort**, 6922 Wolfurt,  
Fattstraße 1, T 05574 72773
- **Dr. Roland Gmeiner**, 6922 Wolfurt,  
Achstraße 33a, T 05574 79864
- **Dr. Michael Tonko**, 6922 Wolfurt,  
Unterlinden 24b, T 05574 71322
- **Dr. Robert Denz**, 6921 Kennelbach,  
Bregenzerstraße 12, T 05574-74395

## Ordinationszeiten Ärzte in Schwarzach

- **Dr. Lukas Hinteregger**, Gemeindearzt, T 58300  
Montag bis Freitag: . . . . . 08:00 bis 11:30 Uhr  
Montag und Mittwoch: . . . . . 17:00 bis 19:00 Uhr  
und nach Vereinbarung
- **Dr. Rosemarie Plötzener**, T 58839  
Montag, Dienstag, Donnerstag, Freitag: . . . . . 08:00 bis 11:30 Uhr  
Montag, Dienstag: . . . . . 13:00 bis 15:00 Uhr  
Donnerstag: . . . . . 16:00 bis 18:00 Uhr  
und nach Vereinbarung

Außerhalb der regulären Ordinationszeiten erfahren akut Erkrankte rund um die Uhr unter der **Servicenummer 141**, im Internet unter **www.141-vorarlberg.at** und in den lokalen Medien, welcher Arzt für Allgemeinmedizin im Sprengel Dienst hat.

| Datum  | ÄRZTE<br>Nachtbereitschafts-, Sonn- und Feiertagsdienste | APOTHEKEN<br>Bereitschaftsdienste                    |
|--------|--|--|
| 01.05. | <b>Dr. Lukas Hinteregger, Schwarzach</b>                 | <b>St. Martin-Apotheke, Dornbirn-Eisengasse</b>      |
| 02.05. | Dr. Roland Gmeiner, Wolfurt                              | Salvator-Apotheke, Dornbirn-Marktstr. 52             |
| 03.05. | Dr. Robert Denz, Kennelbach                              | Apotheke im Hatlerdorf, Dornbirn-Hatlerstr.25        |
| 04.05. | Dr. Lukas Hinteregger, Schwarzach                        | Apotheke im Messepark, Dornbirn                      |
| 05.05. | <b>Dr. Lukas Hinteregger, Schwarzach</b>                 | <b>Heilquell-Apotheke, Schwarzach</b>                |
| 06.05. | <b>Dr. Lukas Hinteregger, Schwarzach</b>                 | <b>Montfort-Apotheke, Lauterach</b>                  |
| 07.05. | Dr. Michael Tonko, Wolfurt                               | Lebensquell-Apotheke, Dornbirn-Haselstauden          |
| 08.05. | Dr. Gabriele Gort, Wolfurt                               | Hofsteig-Apotheke, Wolfurt                           |
| 09.05. | Dr. Roland Gmeiner, Wolfurt                              | Stadt-Apotheke, Dornbirn-Marktstr.3                  |
| 10.05. | <b>Dr. Roland Gmeiner, Wolfurt</b>                       | <b>Oswald-Apotheke, Dornbirn-Moosmhdstr.</b>         |
| 11.05. | Dr. Rosemarie Plötzener, Schwarzach                      | St. Martin-Apotheke, Dornbirn-Eisengasse             |
| 12.05. | <b>Dr. Rosemarie Plötzener, Schwarzach</b>               | <b>Salvator-Apotheke, Dornbirn-Marktstr. 52</b>      |
| 13.05. | <b>Dr. Rosemarie Plötzener, Schwarzach</b>               | <b>Apotheke im Hatlerdorf, Dornbirn-Hatlerstr.25</b> |
| 14.05. | Dr. Lukas Hinteregger, Schwarzach                        | Apotheke im Messepark, Dornbirn                      |
| 15.05. | Dr. Gabriele Gort, Wolfurt                               | Heilquell-Apotheke, Schwarzach                       |
| 16.05. | Dr. Lukas Hinteregger, Schwarzach                        | Montfort-Apotheke, Lauterach                         |
| 17.05. | Dr. Robert Denz, Kennelbach                              | Lebensquell-Apotheke, Dornbirn-Haselstauden          |
| 18.05. | Dr. Michael Tonko, Wolfurt                               | Hofsteig-Apotheke, Wolfurt                           |
| 19.05. | <b>Dr. Michael Tonko, Wolfurt</b>                        | <b>Stadt-Apotheke, Dornbirn-Marktstr.3</b>           |
| 20.05. | <b>Dr. Michael Tonko, Wolfurt</b>                        | <b>Oswald-Apotheke, Dornbirn-Moosmhdstr.</b>         |
| 21.05. | <b>Dr. Michael Tonko, Wolfurt</b>                        | <b>St. Martin-Apotheke, Dornbirn-Eisengasse</b>      |
| 22.05. | Dr. Gabriele Gort, Wolfurt                               | Salvator-Apotheke, Dornbirn-Marktstr. 52             |
| 23.05. | Dr. Lukas Hinteregger, Schwarzach                        | Apotheke im Hatlerdorf, Dornbirn-Hatlerstr.25        |
| 24.05. | Dr. Robert Denz, Kennelbach                              | Apotheke im Messepark, Dornbirn                      |
| 25.05. | Dr. Rosemarie Plötzener, Schwarzach                      | Heilquell-Apotheke, Schwarzach                       |
| 26.05. | <b>Dr. Rosemarie Plötzener, Schwarzach</b>               | <b>Montfort-Apotheke, Lauterach</b>                  |
| 27.05. | <b>Dr. Rosemarie Plötzener, Schwarzach</b>               | <b>Lebensquell-Apotheke, Dornbirn-Haselstauden</b>   |
| 28.05. | Dr. Lukas Hinteregger, Schwarzach                        | Hofsteig-Apotheke, Wolfurt                           |
| 29.05. | Dr. Gabriele Gort, Wolfurt                               | Stadt-Apotheke, Dornbirn-Marktstr.3                  |
| 30.05. | Dr. Gabriele Gort, Wolfurt                               | Oswald-Apotheke, Dornbirn-Moosmhdstr.                |
| 31.05. | <b>Dr. Robert Denz, Kennelbach</b>                       | <b>St. Martin-Apotheke, Dornbirn-Eisengasse</b>      |
| 01.06. | Dr. Gabriele Gort, Wolfurt                               | Salvator-Apotheke, Dornbirn-Marktstr. 52             |
| 02.06. | <b>Dr. Gabriele Gort, Wolfurt</b>                        | <b>Apotheke im Hatlerdorf, Dornbirn-Hatlerstr.25</b> |
| 03.06. | <b>Dr. Gabriele Gort, Wolfurt</b>                        | <b>Apotheke im Messepark, Dornbirn</b>               |
| 04.06. | Dr. Lukas Hinteregger, Schwarzach                        | Heilquell-Apotheke, Schwarzach                       |
| 05.06. | Dr. Rosemarie Plötzener, Schwarzach                      | Montfort-Apotheke, Lauterach                         |

Ordinationszeiten im Bereitschaftsdienst an Sonn- und Feiertagen  
jeweils 10 – 11 Uhr und 17 – 18 Uhr  
**Wochenenddienste** dauern jeweils von 8 Uhr früh bis am nächsten Tag um 8 Uhr früh.

**Bereitschaftsdienst:** 18 Uhr bis 8 Uhr des nächsten Tages.  
**Wochenend-Dienst:** Samstag 12 Uhr bis Montag 8 Uhr.

### Ordination geschlossen:

Dr. Roland Gmeiner . . . . . 17. 5. – 25. 5. 2018

Dr. Rosemarie Plötzener . . . . . 14. 5. – 23. 5. 2018

Dr. Michael Tonko . . . . . 28. 5. – 1. 6. 2018

## Apotheken

### Schwarzach, Wolfurt, Lauterach, Hard

- Heilquell-Apotheke, Schwarzach, Hofsteigstraße 53, T 05572 58870
- Hofsteig-Apotheke, Wolfurt, Bützestraße 9, T 05574 74344
- Montfort-Apotheke, Lauterach, Bundesstraße 48, T 05574 74144
- Lotos-Apotheke, Hard, Hofsteigstraße 127, T 05574 62570
- See-Apotheke, Hard, Kohlplatzstraße 3, T 05574 72553

## Apotheken

### Dornbirn

- Stadtapotheke, Marktstraße 3, 6850 Dornbirn, T 228 52
- St. Martin-Apotheke, Eisengasse 25, 6850 Dornbirn, T 223 84
- Oswald-Apotheke, Moosmahdstr. 35, 6850 Dornbirn, T 244 31
- Lebensquell-Apotheke, Haselstauderstr. 29a, 6850 Dornbirn, T 20 11 20
- Christopherus-Apotheke, Rohrbach 47, 6850 Dornbirn, T 208640
- Apotheke im Messepark, Messestr. 2, 6850 Dornbirn, T 558 80

## Apothekenbereitschaftsdienste:

Falls keine von den Apotheken in Lauterach, Wolfurt oder Schwarzach dienstbereit ist, dann ist von Schwarzach aus die nächste dienstbereite Apotheke, entweder die Stadt-Apotheke Dornbirn, die St. Martin Apotheke, Lebensquell-Apotheke oder Christopherus Apotheke in Dornbirn.

Unter der Notruf-Nr. **1455** oder auf **www.apotheker.or.at** erhalten Sie gegebenenfalls jederzeit Auskunft über die geöffneten Apotheken in Ihrer Nähe.

## Notrufnummern

- **Feuerwehr 122** • **Rettung 144** • **Polizei 133**

## Wichtige Telefon-Nummern

### Krankenpflegeverein:

DGK-Schwester Susanne Vonach T 0664 / 88 31 1049

### Polizeiinspektion Wolfurt:

T 059133 8137-100

### Gemeindeamt Schwarzach:

T 05572 / 58115-0

### Pfarramt:

T 05572 / 58278  
Herr Pfarrer Paul Burtscher: T 0676 / 83 240 8137

### Hebamme Daniela Wachter:

T 0677 / 62323158,  
E info@hebamme-daniela.at  
H hebamme-daniela.at

### Apotheken-Bereitschaft:

T 1455

### „Wenn's weh tut! 1450“

Telefonische Gesundheitsberatung T 1450

### Bestattung:

Trauerhilfe-Bestattung Oberhauser: T 05572 / 20630, T 0664 / 24 06 610

Hartwig Böhler Schwarzach: T 0664 / 38 45 669

NUCK Bestattungs GmbH: T 05574 / 82080, T 0664 / 84 07 920

Trauerportal: [www.trauerhilfe.at](http://www.trauerhilfe.at)

### Waldaufseher Thomas Böhler: T 0664 / 6255617

Jeden 1. Freitag im Monat von 10 bis 11 Uhr Sprechstunde im Gemeindehaus.

### Tierarztpraxis Meusburger: T 05572 / 40 10 31

Hofsteigstraße 52 Mo + Mi 7:30 – 9:30, 15 – 19 Uhr

Di geschlossen Do 15 – 19 Uhr, Fr 14 – 17 Uhr

Termine außerhalb der Öffnungszeiten gerne nach telefonischer Vereinbarung.

## Mondstellung

- 8. 5. ☾ Letztes Viertel
- 15. 5. 🌑 Neumond
- 22. 5. ☽ Erstes Viertel
- 29. 5. 🌕 Vollmond

## Die Juni-Ausgabe der Schwarzachpost erscheint am:

**1. Juni 2018**

## Annahmeschluss:

**15. Mai 2018**

## Annahmestelle der Beiträge/Inserate:

Gemeinde Schwarzach  
T 05572 5 81 15-620  
E [schwarzachpost@schwarzach.at](mailto:schwarzachpost@schwarzach.at)

## Impressum SchwarzachPost

Erscheinungsort und Verlagspostamt:  
6858 Schwarzach  
Eigentümer, Herausgeber und Verleger:  
Gemeindeamt Schwarzach  
Grafik: [www.hoferprint.com](http://www.hoferprint.com)  
Druck: [www.jochumdruck.at](http://www.jochumdruck.at)  
Für den Inhalt verantwortlich:  
Gemeinde Schwarzach

## Günstig durch den Sommer reisen

Der Sommer ist im Anmarsch und mit ihm die Urlaubszeit! Wie junge WeltenbummlerInnen ihre Reisekasse schonen können und was es weltweit zu erleben gibt, erfahren sie im aha.

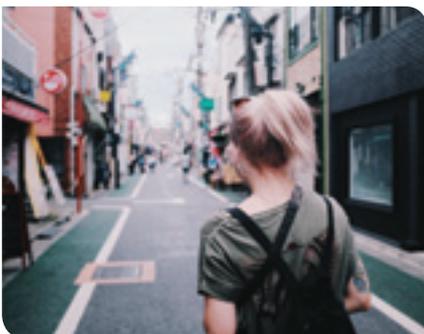
Wie kommt man günstig von A nach B? Mit dem Zug, dem Bus, Flugzeug, Auto oder Fahrrad? Wo übernachten? In einem Zelt, in einer Jugendherberge oder einer Couch? Die aha-MitarbeiterInnen haben recherchiert und zahlreiche günstige Transport- und Unterkunftsmöglichkeiten aufgelistet: [www.aha.or.at/reisen](http://www.aha.or.at/reisen)

### Ausweise im aha erhältlich

Wer in einer der weltweit rund 4.000 Jugendherbergen übernachten möchte, braucht einen Internationalen Jugendherbergsausweis. Dieser ist im aha erhältlich. Für Jugendliche bis 15 Jahre ist der Ausweis gratis, ab 16 Jahren kostet er 15 Euro. Mit der aha card gibt es eine Ermäßigung von 5 Euro. Mit dieser reist man übrigens auch günstiger: Durch die Vernetzung der aha card (Vorarlberger Jugendkarte) mit der EYCA (europäische Jugendkarte) erhalten Jugendliche in 30 europäischen Ländern zahlreiche Ermäßigungen. Auch im aha erhältlich ist der Internationale Schüler- und StudentInnenausweis, die ISIC (International Student Identity Card).

### Inspirationen im aha-Blog

Und wer noch nicht weiß, wohin die Reise geht, findet im aha-Blog [www.ahamomente.at](http://www.ahamomente.at) jede Menge Inspirationen. Hier berichtet zum Beispiel Lisa Loacker-Schöch von ihrem Surfcamp in Portugal.



## „Ländle goes Europe“ – noch freie Plätze

Neun Wochen nur Chillen? Langweilig! Mit den Eltern in Urlaub fahren? Uncool! Wer in den Sommerferien etwas Besonderes erleben möchte, kann mit „Ländle goes Europe“ einzigartige Erfahrungen sammeln. Hier treffen junge Menschen aus vielen verschiedenen Ländern Europas aufeinander und knüpfen internationale Freundschaften. Jedes Ländle-goes-Europe-Camp steht unter einem bestimmten Motto – dementsprechend werden kreative, sportliche und multimediale Workshops angeboten. Auch Outdoor-Aktivitäten und Ausflüge in die Umgebung stehen auf dem Programm. Kurzum: Bei den Ländle-goes-Europe-Camps erleben Jugendliche ab 13 Jahren Europa hautnah!

2018 geht es mit Ländle goes Europe zu abenteuerlichen Sommercamps auf eine Burg nach Deutschland, in ein Outdoor-Camp nach Luxemburg und auf eine Zeltwoche nach Belgien. Die Jugendbegegnungen werden vom EU-Programm Erasmus+: Jugend in Aktion und vom Landesjugendreferat Vorarlberg gefördert und sind daher kostengünstig. Reiselustige Jugendliche können sich bis 22. Mai 2018 bei [clemens.ruedisser@aha.or.at](mailto:clemens.ruedisser@aha.or.at) zu einem der Camps anmelden. Detaillierte Infos gibt es unter [www.aha.or.at/lge](http://www.aha.or.at/lge).



**Tipp:** Wer sich bei aha plus engagiert und Punkte sammelt, kann diese gegen eines der Jugendcamps in Deutschland oder Luxemburg eintauschen und kostenlos teilnehmen. Punkte (Points) sammeln junge Menschen indem sie in einem Verein, bei einer Organisation oder in ihrer Gemeinde auf ehrenamtlicher Basis mithelfen. Alle Infos unter [www.ahaplus.at](http://www.ahaplus.at)

## Zweimal Spaß haben, einmal zahlen

Zweimal abschlagen, einmal zahlen heißt es den ganzen Mai über am Mini-golfplatz in Bregenz (gültig von Montag bis Freitag). Nur für aha card-InhaberInnen und gegen Vorlage der aha cards – alle Infos unter [www.aha.or.at/card-2fuer1](http://www.aha.or.at/card-2fuer1)



## Alles rund um den Führerschein

Beim Moped-Fahren den Fahrtwind in den Haaren spüren? Mit dem ersten Auto in die Sommerferien starten? Ein Führerschein bzw. eigenes Fahrzeug bedeutet für Jugendliche ein Schritt in die Selbstständigkeit und mobile Unabhängigkeit. Hilfreiche Infos zum Auto-, Moped- oder Motorradführerschein gibt es im kostenlosen aha Info-Folder „Führerschein“. Alle wichtigen Infos findet man auch online unter [www.aha.or.at/fuehrerschein](http://www.aha.or.at/fuehrerschein)

## Das aha Dornbirn zieht um!

Ab 23. April 2018 ist das aha Dornbirn an der neuen Adresse **Bahnhofstraße 12** zu finden. Auch die Öffnungszeiten sind neu: **Montag bis Freitag von 12 bis 17 Uhr.**

Alles andere bleibt gleich: Telefonnummer, Email-Adressen, Website, Infos von A bis Z, Workshops, ... wie gewohnt!

### aha – Jugendinformationszentrum Vorarlberg

Bregenz, Dornbirn, Bludenz  
[aha@aha.or.at](mailto:aha@aha.or.at), [www.aha.or.at](http://www.aha.or.at)  
[www.facebook.com/aha.Jugendinfo](http://www.facebook.com/aha.Jugendinfo)

## Abfluss verstopft?

Rohrreinigungs-Service reinigt Ihre Abflüsse (Küche, Bad, WC usw.) – Tel. 0664 / 91 55 323

Junge Familie sucht **Haus** in Schwarzach oder Umgebung. (Tausch mit einem Bauplatz möglich)  
Wir freuen uns über Ihren Anruf!  
Tel. **0676 / 7517370**

## Jahrgang 1937

Wir treffen uns am **Montag, 7. Mai 2018 um 17 Uhr** im **Café Locker** zu einem gemütlichen Beisammensein.

Eure Marlies  
Tel. 0664 / 73 33 7801

**WIR KAUFEN GRUNDSTÜCKE UND GEBÄUDE.** Persönlich. Diskret. Mit Mehrwert-Garantie. Ab 300 m².

**ATRIUM**  
RAUM FÜR IDEEN

Ihr Ansprechpartner: Geschäftsführer Jeannot Fink,  
T 05574 - 844 44, [www.atrium.at](http://www.atrium.at)

## THERAPIERBAR

Physiotherapie | Osteopathie | Klettertherapie

### Schmerzen beim Sex?

**Die Therapierbar**  
in Schwarzach  
für Schwarzach

» **Beckenbodentherapie**  
verbessert Ihre Lebensqualität! «

Am Dorfplatz 1 | 6858 Schwarzach  
[office@therapierbar.com](mailto:office@therapierbar.com) | [therapierbar.com](http://therapierbar.com)  
T. +43 650 72 44 799



Sie finden uns auch auf Instagram und [facebook.com/TherapierbarSchwarzach](https://www.facebook.com/TherapierbarSchwarzach)

## NEUERÖFFNUNG

Was Neues für Frühling / Sommer ?

Kommen Sie in die Modewerkstatt  
Bahnhofstrasse 8

Öffnungszeiten DI – DO 14 – 18 Uhr  
oder nach Vereinbarung

Eva Maria Meusburger  
Bahnhofstrasse 8, 6858 Schwarzach  
Tel. +43 650 511 9866, [atelier@eva-design.at](mailto:atelier@eva-design.at)  
[www.eva-design.at](http://www.eva-design.at)

MODEWERKSTATT  
EVA MEUSBURGER

# Richtiger Umgang mit Lithium-Batterien/Akkus



## Vorteile

Handys, Laptops, Digicams, E-Bikes, Akkubohrer oder -schrauber werden mit leistungsstarken Lithium-Akkumulatoren gespeist. Sie zeichnen sich durch kürzere Ladedauer und längere Akkulaufzeit aus.

## Gefahrenpotenziale

Akkus reagieren auf Wärmezufuhr und mechanische Beschädigungen. Fällt ein Gerät auf den Boden, können Risse in den Akku-Membranen entstehen. Bei den nächsten Ladevorgängen können dadurch Kurzschlüsse auftreten, die Brände verursachen können.

## Sorgfältige Handhabung

Durch sorgfältige Handhabung und richtige Entsorgung lässt sich das Auftreten von unkontrollierten Kettenreaktionen weitgehend verhindern.

## Kostenlose Entsorgung

Lithium-Akkus bzw. Elektroaltgeräte mit Akkus können bei den kommunalen Sammelstellen kostenlos abgegeben werden. In Geschäften, die Batterien und Akkus verkaufen, können ausgediente Energiespender ebenfalls kostenlos abgegeben werden.

**Wichtig! Akkus und Batterien keinesfalls in den Hausmüll werfen!  
Wenn problemlos möglich, Batterien & Akkus vor der Abgabe aus dem Elektrogerät entnehmen.**

Detaillierte Informationen finden Sie auf [www.elektro-ade.at](http://www.elektro-ade.at)

## FOLGENDE MASSNAHMEN SIND EMPFEHLENSWERT

### beachte!



Passendes Ladegerät



Unter Aufsicht laden



Batterien & Akkus sind recyclebar



Beim Lagern und vor dem Entsorgen Batteriepole abkleben

### vermeide!



Hohe Temperaturen



Nähe zu brennbaren Materialien beim Laden



Bei Erhitzung der Geräte Acht geben



Nicht in den Restmüll werfen





**Feuerwehr**  
Schwarzach 



### **Enten Vorverkauf**

Raiffeisenbank Schwarzach  
Sparmarkt Albrecht  
Bäckerei Mittelberger  
Bäckerei Mangold  
Flora Blumen & Dekor  
Tankstelle Gutmann  
Bücherei Schwarzach  
Böhler Forst- und  
Gartentechnik  
Frisör Hair Art  
Memos Kebap

# **BLACK-RIVER DUCK-RACE!**

**26. Mai 2018, 14 Uhr**  
**Treffpunkt Kindergarten „Dorf“**

13 Uhr letzter Verkauf und Entenabgabe  
16 Uhr Siegerehrung beim Feuerwehrhaus



**KARRIERE-  
K(L)ICK!**  
[offset.at/karriere](http://offset.at/karriere)

## FEINKARTONAGEN IN NEUER DIMENSION

Die Offsetdruckerei Schwarzach bietet Lifestyle, Qualität und Design auf einem Bogen Karton. Das Traditionsunternehmen produziert umweltfreundliche Verpackungen für verschiedenste Produkte der internationalen Konsum- und Luxusgüterindustrie. Auf einer Produktionsfläche von über 50.000 m<sup>2</sup> kümmern sich rund 350 Mitarbeiter/innen um den gesamten Packaging-Workflow – von der Verpackungsentwicklung über das Drucken und Veredeln bis hin zur Logistik. Die Offsetdruckerei Schwarzach fertigt in einem modernen Produktionsumfeld Faltschachteln und Etiketten nach höchsten Qualitäts- und Umweltstandards.

Zur Ergänzung unseres Teams am Standort Schwarzach, Voralberg suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung

- ABTEILUNGSLEITER/IN KLEBEREI
- HR-ASSISTENZ (20 WOCHENSTUNDEN)
- QUALITÄTSMANAGER/IN
- VERPACKUNGSTECHNIKER/INNEN
- DRUCKTECHNIKER/INNEN
- MASCHINENFÜHRER/INNEN (MIT MECHAN.- BZW TECHN. AUSBILDUNG)

 **Offsetdruckerei  
Schwarzach**  
Feinkartonagen Etiketten

[www.offset.at](http://www.offset.at)

Wenn Sie Interesse an dieser Position haben, richten Sie Ihre aussagekräftige schriftliche Bewerbung per Post oder in elektronischer Form an unsere Personalabteilung:

Offsetdruckerei Schwarzach, z.H. Frau Doris Forster  
Hofsteigstraße 104, 6858 Schwarzach, Österreich  
[doris.forster@offset.at](mailto:doris.forster@offset.at) – [www.offset.at/karriere](http://www.offset.at/karriere)



DEINE ZUKUNFT IST RICHTIG VERPACKT

WERDE UNSER NEUES  
LEHRLINGSTALENT ALS

DRUCKTECHNIKER/IN ODER  
VERPACKUNGSTECHNIKER/IN

KARRIEREK(L)ICK  
[lehre.offset.at](http://lehre.offset.at)



 **Offsetdruckerei  
Schwarzach**  
Feinkartonagen Etiketten